تبدأ في ٢٨ اذار-عارس المسابقة في التعرينات على المترازيين ، تسم الدولية التقليدية في الجميال على جائزة صحيفة صوسكو ليوزه ويهده المناسبة نعرفكم برياضية فازت بهذه الجالزة

> الجمباز في كثير من المباريات الدولية وفازت بالكثير من الميداليات م لكنها اخفقت في الفوز بالبطولة الفرديـــة لجبيع الاجهزة . فني بطولة ارروبسا

ورت الامريكية و كالسبت على راس فل مواصلة التدريبات ، ومكذا لزت

المباديات ابدا م فهي تعب مراقبت. . لقد «ضاعت» كيم عام ١٩٧٧ . إذ منافساتها ولا ترقب في الانزراء ، يبل.

الجمياز عام ١٩٧٣ مينسسا فازت . ثلك الهزيدة اعلت ليلل تشك فسي . : بميداليتها الذهبية الاولى وببطولة البلاد ضرورة الاستدرار في ممارسة الجمياز

النجام ، اذ كانت تنافسها رياضيات

وحتى بعد ان فازت ليلل بكاس الاتعاد

مدينة مينسك وواصلت التدريب تعت اشراف نيكولاى ميليغولو بطل الالعاب الضمت ليبلل إلى نغبة لاعبات الجمياز الاولمبية لعام ١٩٦٠ . ومدربها الجديد رجل طيب مرن مولع بعمله ، يتميسر يقدرته على الاقناع ، وقد اثر كثيرا على ليلني وبعث فيها الامل في محاولة ينتظرون من الرياضية نتالج عالية على

من مصاعب كبيرة للرصول الى ذروة ولجاة داهم المرش لاعيسة الجمياز موهوبات كتوريشيقا وكوربوت مشلا السوقيتي عشية اولببياد مونتريال كان الجميع يعتبرونها ويالمية من الدرجسة الثاليــة بالمقارئــة مع ليروميلا العالم لمسام ١٩٧٨ في مدينــــة ستراسبورغ ، وهزمت كيم هناك اماء مرغينا ، فغازت بالميدالية النشية في البطولة الفردية على جميع الاجهزة ، كما «كنت اندرب كثيرا جدا ، وكدت القد فازت بالميدالية الدهبية في كل من

للانسماب من طريق اولنك السبيات

المثارات ؟ ويعسم ذلك انتقلت الى

الثقة بنفس ء وراودتني فكرة الالسعاب الوثب والحركات الارضية وأنى كالون ألاول - ديسمبر-عام الا أن مدر بي فلاديمير بايديسن أصر ١٩٧٩ رصلت الى اللروة ، حيث فارت اولمبينساه عام ١٩٧٦ في الرئيب



ليلل كيم .، يطلة العالم . تقدم عروضها

الرياض فلاديمير غولوييف الاميركان يربدون رؤية رياضييهم في موسكو

المنتخبين الاولمبي والوطئي للولايات

المتحدة لى العاب القوى ، بعديث ال

محيلة «الباء موسكو» قال فيه ، «ان

على الولايات المتعدة الاميركيسسة ال

نشارك في الإلعاب الأولمبية الثاليسة

والعشرين» . وألد تراس جديديات فريقا

صحلیون وریاضیون ومدر بون ومناوا

توفيكوف وبرليس اللبنة الارلبيسية

وسيعة أو تمالية الناداس من اصداراتي



عثماق الرياضة يستضييفون الايطال

فَى العالم "بالنفر" وليك إياشين الذي الذي غشبال الزيافية في الفالم إسمه باحترام . وقاد عرض الجميازيون الصفار وراقعو الاثقال الاميد المستدارين الرياشية في العاصمة مهارتهم امام القبيوف .

وكعدث الايطال عن ميارياتهم السابقة وعرفيت للفات السغيلية الجسيد اللعظات المثيرة في المباريات الكبرى وتكلم تعوم ديمارسكي المعلق الريافي في التلفزيون الذي عاد مؤخرا من الإلماب الاولمبية الشتوية عن اسطيب الاحداث في حلبات ليك بليسيد الرياضية وعن أيطال الاولمبياد اديثا رودتينا والكساليد وايتسيف والكساليد ليغولوف وليكوس ويبياتوف و وتمسرل المشناوكون في الاستية : عل النظيم البرانج العلاز أولية الوكتياد - ١٨ والتَّي سيشاهدها أكاراهن ملياري شاصي و

وارون في المورة ليك ياشين زال اليسار، واليكس فونيتش

جيعت الحروف في مطيعة. دا سکرا و بنولیوسی» اللديكس ١٠٠٠ الم ١١١/٢/١١ مل ASPORAOT «ايروقلوت» لثقيسل المنحك ال جيسيع بلسدان العالم

المادان السوفيتية المحافة والغلافات النفافيتنيان تبكهالي يغيمونى

فأداء فربائوات

بعد وصول ال الوطن كراسيسا عن الرياضة السوفيتية والاستعداد للالعاب اينسساء موسكو ، وان السوفيتيين الاولمبية ، يضم كذلك افكارا سياسية يريدون ان يشهارك الاميركان في الاولمبياد ، والا پدوري اريد ان اني القرية الاولميية وعن عمل اللجانية الرياضيين الاميركان في طبيسات الاؤلمبية السوفيتية وعن ردود فعسل السوفيتيين عل اقامة الاولمبياد في المباريات هنا في تموز (يوليو)" .

المِتعدة في أولمبياد موسكو، . للد تركت التوية الاولمبية انطباعا

وقال قايدر ، «ميثما كلت الجول بال الشاهد المنشات الاولمبيسة وان في شسارع غوركي كنت أوقف المارة لكتب من كل هره فيما يعد ، ولعن والوح عليهم استلة عن مالعسست هذه الزيارة الدادت امنيتها ال على الولايات المتعدة الالباب الولمبية وعن عبير أيد المرابع الرايش عادان الفائستان ومن عل ما يهدني ، وقد

الادارة : نوسكر

7/17 شارع فودكن

لليارن : 72 -- 58 -- 99

الكسالدر بوتسيلين

قادة جمهورية ليكاراغوا في موسكو ، قبل بدء المباحثات في الكرملين (طالعوا ص ٣)

الدريه غروميكو: يفت الوقت بعد لايجاد لفة مشتركة

لاخفاء تهجها مذا ، فهي تقدم على الغداع بكل

ما لهذه الكلمة من المعنى وترزج بهزيد من النشاط الاكلايب حول السيانية الخارجيسة السوفيتيسة ويخدع

النبادرون الى عدَّه النطة شعبهم والرأى العام

المالين اكتا يغدعون بعضهم النعض ولكنهم المالين الكال في حدود تنسيع لهم بسان يفعلون كل ذلك في حدود تنسيع لهم بسان يفعلون عما الهم يتبارون في الغداع ويرسلون

يبور من من من العام الهالم لكن ينشروا دلك العدام بكمات كبيرة في هذا البلسند ويكمات اقل في بلد آخر لم يعملون النتالج

ويجهلون ما الذي عقد و، وما الذي لم

يستطيلوا توليله ومن الإملية على ذلك معاولة والنظامات

الرامية ال مرفلة إجراه الالمات الاولينية لن

مرسكو افلا الترع البعض حتى منع السيح

(البقية عل ص ٢)

قال اندريه غروميكو وزير الغارجية السوفيتي في مادية الفطور التي اقامها تكريما افريديش بويا وزير الغارسية المجرى : ان الساسة الدين يتعملون اكبر قدر من المسئولية عن سياسة حلف الأطلسي إذا كانوا الم يتركوا المنطق السليم لهاليا ، ولم يهملوا أَمَانَى شَنُوبِ أُورُوبًا والعَالَمُ كُلِهُ فِي الْعِيشُ فَى ظُلُ الْانْفُرَاجِ وَالتَّعَاوِنُ السَّلْمِي ، فَأَنْ الْوَلِّتِ لَمْ يَفْتَ يَعِدُ لَايِعِادُ لَغَةً مُشِيْرًكُمْ بِينَ الْدُولُ المشتاركة في المؤتمر الاوروبي العام ، فينسا يغض المسائل الرئيسية للامن والتعاون في

الماسة الارينية - الكان

بقلم التال ابرو رئيس مجلس الدولة

تجمهورية المجر الشعبية

(ص ۳)

العدد ۱۲ (۲۱۰)

الاحد ۳۰ آذار (مارس)

حَوْمُورَ بِيَّةُ مَامِ الدِّرِيبَةُ ١٥ مِ * العمهورية العربية السورية ٢٥ ق * لبنسان ١٥ ق * حمهورية الدمن الديمة الطبية الشعبيية ١٥ ف 🕬

خطة خداع

ثم أضاف غروميكو قوله أ مما يُلْفِينُ النظر الله الى جانب لهج تصميد سباق العجل (الذي تتبعه واشتطن علنا ، تلجا الوخطا التعليا

من مواد هذا العدد

مَاثِر لِيثِينُفُواد .. وحديث عن مسلمي نامانغان

<u>من موسكو بالبريد الجوي</u>

من الغاسر في عملية «المقاطعة» الاقتصادية (ص ٦)

اكبر منتج للبترول في العالم

لتمة قصة الار «الا والت ، هو والهاتف» (ص ۱۲)

بمناسبة يوم المسرح العالمي

ملحق مكرس للذكرى الخامسة والغلالين لتجرير المجر من الفزاة الفاشست

مسابقية

«ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي ؟» لعام ١٩٨٠ الجائسيزة الاولى رحلة مجانية الى الاتحاد السوفيتي لهدة عشرة ايسام

 ستمنح اربع جوائز اولی . ﴿ وسيتعرف أَلْفَالْـزُونَ فَى المسابقـــة عنى موسكــو وبامكانهم تحديك التعرف على وآحدة من عواصم الجمهوريات الألحادية الره ١) او ديارة لينينغراد وسيبيريا والقلقاس * أَنْ الدَّهَابِ وَالآيَابِ سَيَّتُم مَعِالًا يُوَالسَّطَــَةُ طَالَرَاتُ ايروفلوت – اكبر شركات الطيران في العالم * وَّانَ ارْقَى فَنَادَق ومطاعم التوريسة ستوضع فــــــ

* وستمنح ايضا (١٤٠) جانسزة منهسا راديوهسات نرائزيستور ، آلات تصوير ، ساعات ، مكائن طلاقيسة كهر بالية ، مصوعات من الكهرمان ، لتاجات فلية لمهسرة الفنون التطبيقية ، اسطوانات ، كتب ، البومات ، واشتراك مجائي بجريدتنا لهدة سنة

* وسيعصل جميع الفائزين في مسايقتنا على شارات تغبير المسايقة تمالية استبلة

وينبغى ادفاق الجواب بالكربون المصمين المقطرع مسن

آخر مدة لارسسال الاجوية هي ولا حسويوان

وستنفر نتائج المسابقة في تشرين الأول (اكتوبر) ان المواد التي ننشرها في الجريدة تساعدكم على اعداد

ما هــــى نسبة اجرة السكن من دخل المواطـــن ££ Y£ Y£ 18 £ مند كم عاما لم تتغير اجرة السكن في بلادلا؟ (ضع خطا تحت الرقم الصحيح)

				ل ل	ألاسم الكام	مق
_	1.	20 3 30	1	,		
	The State of				المثوان	٦
	and the second			· · · · · ·	المهنة	÷.
,	Ġ.		3'		· · ·	1

أيها القراء الإعواء ترجو املاء الكويون يجروف واضعة ، اذ انتا المظروف الذي استرسل لكم فيه الشارة

فالعددالقادم

عدد لحاص مكسوس للذكري العاشرة بعسد الهائة لميلاد مؤسس الحزب الشيوعي والدولة السوفيتية فلاديمير ايليتش لينين.



استلة القراء تطرحها يفغينيا كودوفا دليسة قسم الرسائل ويجيب عنها المعلق



لقد تبلور رادیشیف کاوری طبی العشرين من العبر . وبلغ قمة ازدهار عبره، عندما كتب في اعوامة الملهبة مَرْلُلُهُ الرئيسي الرحلة من يطرسبورج الى مومبكون و بتائير الأنطباعسات

العديثة المباشرة للانتعاشة الللامية قان ايار (مايو) عام ١٧٩٠ ماسيم والديفيية مؤلفة المذكور عل ماكنية " طبع أغاصيب أ اشتر اما رقيلا، الترض : ومَرْحَتُ اللَّيْصَرَةُ: يَكَاثِنِ بِنَادُ النَّائِيةَ ، بَانَ ، والانشيف وقالن اشوا من يوغالهموفيه وعد أقراء تهديدا عذا البؤلف امرت القيفرة باعتقال راديشيف وسبينه في القلعة رسيعي كتابه واتلاف ، وفتحت تعقيقا بهذم القصيسة وتراسست التعليل بنفسها . وحكمت المعكمة على .

یسال القاری، الهندی تشیمپورکار: كيف يمنع لقب استلا في الرياضــة ليف بيلكين - ينيني على المره لكي يستحق

هذا اللقب أن يمر عبر المهاريسات الرياضية ، منفشدًا بعض المناييس والمتطلبات التي يقتضيها التاهيسسل الرياشي الواحد في هموم بلادلـــــا ويمنح هذا اللقب ألى الأبد . ويعمله الان عشرات الالوف من الرياضييسين وقشيلا عن ذلك لية لقب ؛ أستاذ

* كيف يمنح لقب استاذ

* في أية سن يتقاعد

* من هسو اليكسندر

من هي اشهر جريدة في

في الرياضة ؟

رادیشیف ۶

بالاتحاد السوفيتى 1

العامل السوفيتي ؟

في الرياضينية على البستوي اللاول ويحصل عليه أيطال الالعاب الاولمبية والغائزون بجوائزها وابطسال العالم وأوروبا والاتحسياد الشوانيتين وكذلك ابطال المباريات الدراية الكوري.

ويسال القساري الكوبي العبيرتو بيريس اديرا : في الله عن يتلاعد العامل السوفيتي ، وما هو السيدار الراتب التلاعدي :

- أن سن التقاهد بالنسبة للزجل می (٦٠) عامسا بينمسا تبلغ (٥٥) بالتسية وللبراق ووويالتسيسة لبهن معينة الل (٥٥-ته الرجل و١٥-١٥ للمراة) . وتمتم لمهيلات اضافيسة للمديد من المواطنين ، مثل الامهات الكثيرات الاطفال .

اما نسبة الراتب التقاعدي فتابسة الى نسبة الأجور ومدة العمل ومسدة العبل المتواصل في مؤسسية واعدة وعوامل اغرى ، وهي تتراوح مابين ٥٠٠٠٠٪ من الاجرة المتوسطىية وعندما سن قانون التقاعد كانت نسية المسيد الاقمى للتقاعسيد ١٢٠ روبلا ومنذ ذلك الرقت ارتفعت تلك النسية

الدولة المتاتية من صناديق المؤسسات رالكو لغوزات والدوائر ولايداسي السنيلة من رواتهم ايدة السراكات او خصومات لقاء والبهم التقاعبسدي

وطبيعي أن العن في التقاعيد الايمنى أن على العامل أو الموظف إن إيس ك العمل . فلذا كانت لديه القدرة أعلى العمل فيواصفه ، ويعمل الد كلير أن العالات أعل أجرة مع مركبة التقاعدي (كاملا أو لمسيا) وترجو القارئة الكوبية فيقياني الخيمينيس فرالدين إن العدالهبيسا عن . اليكستلو راديشيل ،

الياء موسكو ١٤٠ ، ١٩٨

اله کاتب رومی ولیلسسیول



اليكسئدر راويثييل

وتوزى ، ولد في العشرين من اب (اغسطس) سلة ١٧٤٩ بموسكييي ويعد دراسته لى كلية النبلاء ارسال عام ١٧٦٧ ألى الغارج لدراسة العقرق وتعرف بفلسفسسة وتاريخ اورويسا الغزبية وعارمها الطبيعيسة ، واظهر احتماما كبيرا بالمنورين الفرنسيين .

ويعد اريعة اعوام عاد الى روسيا والغرط في سطك الدولة وواسييل عمله ، مع انقطاع غير كبير ، حتى

الاعوام التي اهتزت فيها روسيا جراه العرب الفلاحية بقيادة النائز يسيليان برغاتشوف (۱۷۷۴-۱۷۷۹) دلاما عن النلاحيسن المظلومين الليسن كالوا يعلمون بالعرية والإلمثاق والارطن ... شرع رادیشیل یکتب نی ما بعد الشاطة الادبى في السيعينسات من

واديشيف بالاعدام ، ثم ابدل الحكر الثاني لمدة عشرة اعوام في صيبريا. وقى نهب بافل الاول الذي اعتب يكاتيرينا سمع لراديشيف بان يسالر تحت مراقبة البوليس ان ضيعة والدر تي ضواحي كالوغا . ولمي عهد القيمر اليكسشىدد الاول «اعفى» راديشيل وكسب للخدمة في لجنة مياغ__ة القوائين . ولكنه واصل التفكير ني. تجديد المجتمسيع . وهدد بالنفي مرة الحرى . وعندثات اقدم على الانتمار ني

۱۸۰۲ احتجاجا على هذا القرار . ان اهمية تشيياط اليكسنير راديشيف كبيرة ، وكفيلسنوف كان یتمسك بموقف مادی . واعتبر ان الغواص الرليسية للمادة هي الوبود والحركة والفراخ والوقت والترب ملتحما بالديالكتيك .

التالي عشر من ايلول (مستبير) يام

واقترض ان كل تطور المجتمع ينم سلزونیا ، وکان پنق بان عهد التقدم والحرية سيعلب عهد الرجعية (الثالة) وقد رأي أن وسائل بلوخ عبد التلام مى التورة السمبية رتد اعتبرما

ولاول مرة في تاريخ ووسيا تدم راديشيك تعبيرا أدبينهما مرسسا لايديولوجية مناهضة للقيصرية وللقنانة وتايع مسيرته النيلاه التوزيون اللين رقموا راية الالتفاضة في كالون الارل (دیسمبر) عام ۱۸۲۵ء

وكان راديشيف يدرك طبعا بسانا الثورة سوف لن تعدت بسرعة وتلبأ بان مسارها سيكون خاصا ، في ميرك الثورة والحرب الاملية تنقسم الدولة الكبرى ال اقسام ، ثم تنعد في اثناد چمهرريات طرعي .

لقد دعت الكار راديشيف الى تردم شميية . ولذا قان القياصرة راوا ليها شطرا جسيما على اللسهم ، وحتى عام ١٩٠٥ كالت مؤلفاته مغرمسة والأ التشرت هذه الافكار بشكسل سركآ 'اثرت تأثيرا كبيرا على الاجيال التالية للثوريين الروس .

ويسال القاريء الهندي تابان وما بوزی ۱ من هی اشهر جزیدهٔ قسم

تمالية الاف جريدة تصدر في اللافية اشهر جريدة ، وقد اسسها فلأدوا ابليتش لينين سنة ١٩١٧ مراوا لسان خال اللجنة الفرتزيسة الم الشيوعي السؤليش ولكنيس ليس من قبل اعطسياه الجرا فاتها في الواقع جريبة كاعتبة تمالغ المسائل الاساسية والسوا الداخلية والدراية . وتصنار . بست او لباني صلعات وينار لسخها احد عفر ملدوق لسخها الما لمي أن واحد في عشرات مدن الما حيث للقل شفعاتها بطريقة الشقالة الفوتوغرائسي أو أدسسال الفائد

بقلم انتال ابرو. عضو المكتب السياسي للجنة المركزية لحزب العمال الاشتراكي المجرى ، رئيس مجلس الدولة

كان الرابع من نيسان (ابريل) عام ١٩٤٥ نقطة تحول في تاريخ المجر . ففي ذلك اليوم انجيزت القوات المسلحة الســوفيتية تحرير جميع اراضي المجر من المحتلين الهتاريين.

لم تكن معلومات المحاربين السوفيت عن المجر تقتصر على ان قائدي النظام الفاش الذالة خورتي ومن لم سالاش قد ارغما جماهير العمدال والفلامين على السير الى العنادق وحمل السلاح الى جانب المائيا الهتلرية يل الهم يذكرون ايضا بسالة منة الله مجرى أممى كالوا في روسيسا بوصفهم اسرى حرب في الحرب العالمية الاولى ، ومع ذلك حملوا السلاح بدعوة من لينين للدفاع عن مكاسب فورة اكتوبر الاشتراكية العظمسي

ورسنوا في المعارك الضارية الاخاء المجرى-السوفيتي الى الابد . كذلك كان معاربو الجيش السوفيتي الذين حرروا وطننا في ليسسان (ابريل) عام ١٩٤٥ ، يتذكرون ان الجمهورية السوفيتية المجرية في عام ١٩١٩ كانت اول من اتبع مثال اكتوبر العظيم ، رغم ان دولة العمال والفلامين الثالية في التاريخ قد سحقها التدخل الخارجي يوحشية . ولم تستمر سوى ١٣٣ يوما . ومع ذلك بقى الايمان بالثورة الاشتراكية حيا في قلب الشعب المجري حتى في ستوات الارهاب الفاشي .

بعد العرب العالمية الثانية كان العزب الشيوعي المعرى ، كما في عام ١٩١٩ ، القوة المنظمة الوحيدة التي استطاعت أن تبدأ بنجاح فيي بعث البلاد . وجاء الاتحاد السوفيتي لمساعدة الشعب المجرى في تحليق هذه الرسالة التاريخية . كانت المعارك لاتزال تدور في غربي البلاد حين بدأت تصل من بلد ليثين قوافل العبوب والسكر والملح واللحوم والوآود وفي آب (اغسطس) عام ١٩٤٥ وقعت الاتفاقية المجرية السوفيتية بشان التجارة الغارجية والمدفوعات ، التي مهدت لاعادة بنا التصاد البسلاد ولعن ، المجريين ، لتذكر بامتنان ان العلاقات الديلوماسية مع بلادلا قد اليمت قبل ابرام معاهدة السلام في شهر ايلول (سبتمبر) عسسام ١٩٤٠ ، وبدلك الحدت المجر تساهم في العياة الدولية يكامل حقوقها وخرجت من تلك العزلة التي كالت فيها نتيجة التحالف مع الماليا الهتلرية والدالرين في فلكها ،

وفي دييع عام ١٩١٨ وقمت معاهدة الصداقة والتعاون والتعاضية لتى اصبعت مقياس ويوصلة الاواصر المعلصة بين المجر والاتحساد السوفيتي ، وسيدا في طريق الاستلزازات المسكرية وغيرها ، وجسرى التاكيد فيها على أن بلدينا الشقيانين سيساهمان يكل الخلاص في جميع الاعمال الدولية الهادفة الى الحفاظ على السيلام وامن الشيعوب ،

أن أص الاتفاقية وروحها ينتصران عندما نؤيد في الندوات الدولية مواصلة الالقراج ولقضيع سوابق «العرب الباردة» . وتدعسم حركات التحرد الوطئى ونساعد البلدان النامية في البحث عن افضل طريستق لتعزيز حربتها واستقلالها وللكفاح البششرك من اجل تعزيز سلام الشعوب

ن المداقة المعربة-السوفيتية ليست حدثا عرضيا في تاريخنسا وقد قال الرفيق ليونيد بريجنيل إلناء زيارته الاخيرة للمجر «ان موقف المراعاة والتعاطف تعاه خصالص يعضنا البعض قد غدا قالون العلاقات السوليتية -المجرية ، وعلاوة على ذلك فائنا لنظر الى مصالح واهتمامات أصدقالنا للارتنا الى مصالحنا وأغيقاماتنا وتتلهمها . وهذا يتيج لنا ان لعدد علاقات البلدان الاشتراكية بالكلمة الرفيعة : اخوية» .

لقد اثر تعاولنا ولا يزال يؤثر تانيرا مثمرا على حياة المجر السياسية والاجتماعية والاقتصادية مئذ عام ١٩١٥ وحتى ايامنا هذه ، وقد اجتاز شعبنا طريقا هائلا من يوم التعرير ، وبفضل ادارة الاقتصاد الاشتراكية المغططة والعمل الغلاق تضاعفت وسائل الانتاج عدة اضماف وتحسنت ولتوافق بنيتها باطراد مع المنطلبات الدولية ، وغدت الزراعة اشتراكية وبلغت مستوى لامثيل له من قبل في تاريخ بلادنا .

A

ولم يبلغ الاقتصاد الوطني المجرى هذه النجاحات بجهوده الغامسة وحدها ، اذ لم يبق مجال من مجالات العلم والالتاج والاستهلال والبناء التعتى لم تنعكس فيه الجازات بلدان عجلس التعاضد الاقتسسادي رسيف وبالدرجة الاول الجازات الاتعاد السوفيتي . ومنذ النلث الاول ن السبعينات تظهر الانجاهات غير الملالمة في السوق العالمية اكتسر الكثر . ووصلت رياح العرب الباردة من القرب ، ويساعد تعاولنا الاقتصادي مع الاتعاد السوفيتي بدرجة كبيرة على كبح الاتجاهات السلبية ويعتبر هذا التعاون مثالا حيا لاحترام المصالح المتبادلة بيسسن دول

ان الاقتصاد المجرى لا يستطيع بسبب من نائص مصادر المسسواد الاولية الوطنية ان يتعاور بنجاح الا بغضل النجارة النعارجية ، فبواسطتها بتعقق اكثر من لصف دخلنا القومي ، وان القسم العاسم والمعدد من مجمل التبادل البضاعي (الثلث) هو من نصيب الانعاد السوفيتي كما أن وتدة تنامر الصادرات والواردات عالية للفاية ، فاذا كان حجسسم التيادل البضاعي في عام ١٩٧٧ (٤) مليارات روبل قائه سيبلغ في عام ١٩٨٠ (٣ره) مليار روبل وستتلقى الهجر في العام الجارى من الاتصاد السوفتي ٩٦ بالمئة من الناط (٥١٩ مليون طن) و٥١٨ مليار متر مكعب من القاز الطبيعي و ٨٠٠ الك طن من قعم الكوك للافران العالية هر٧ مليار كيلوواط ساعي من الطاقة الكهربائية . والي جالب ذلك تعهد الاتعاد السوقيتي باعطالنا ٢٠٢ مليون طن من خامات العديد و١٠١ خليون متر مكمي من الاقتنساب و١٥٠ الله متر مكمب مسن خشب

ولا يزال استيرادنا للبواد الاولية في صعود . وقد تم التعاقسة هذا العام على 12 الله عن من القطن ودرج الله عن من خيوط الكتان و٨٦ الله طن من السيلولوز و٧٠ الله طن من الودق ومثلها مسسن الكاراون . وتشترى المجر اكثر من ٨٠٠ ماكنة حديثة ذات طاقية رقيعة لمبتع المعبات ، واجهزة الافران العائية الضاعبة والماكنسسات العاسية بقيمة ١٥ مليون رويل ، و٢٠٠٠ جرار و١٠ الله سيسسارة صفيرة من ماركة دلاداه و٠٠٠٠ سيارة شعن من ماركة مزيل، وعربات.

ويعتر عمالنا ومهندسولا ان الاتعاد السوقيتي ، يشترى على مدى سنوات ٦٠٠٠ سباية كبيرق للركاب من مادكة «ايكاروس» ستويسا ومن المقرد هذا القام المستدال المناعة المداعة المداليسة

وتعتبر الضباعة الكفية سنة التربة أحد اهم الموردين للاتحساد السوليتي . وتتوفر السوليتين في فلا العام امكالية شراء ملبوسات

والبقية على حن ٦)



ومدير مكتب الالبناء السورية بموسكو فايز الصابغ

قادة جبهوريسة نيكاراغوا في موسكسو لاول مرة

مند في الكرماين لناء بين النادة السموليت روقد جمهورية ليكاراغوا الحكومى - العزبي السدى يزور الاتعاد السوليتي زيارة رسمية ودية، وساد اللقاء جو من الصدالة الحميمة .

واشار الطرقان بارتياح الى تطور التعاون بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية ليكاراغوا في الفترة التي اعتبت ليام السلطة الشعبية لي الجهورية, وشارك في اللقاء من الجانب السوفيتي اندريه

البريلينكسو ، عضو المكتب السياس للجنسسة المركزية للحزب الشيرعي السوفيتي ء سكرتيسر اللجنة المركزية للحزب ء ربوريس بوناماريول المرشع لعضوية المكتب السياسي للجنة المركزية للعزب الشبرعي السوفيتي و سكرتير اللجنا المركزية للحزب ، واينان ارخيبوك نالب وليس مجلس الرزراء السرفيتي ، وشخصيات رسميسة

وشارك من جمهورية فيكاراغوا مويسيس حسن عقاء المجلس القيادي لحكرمة الالبعاث الرطنسس واعضاه القيادة الرطئية لجبهة التعرير الرطئي ساندينسسو ، ترماس بررخه وزير الداخليـة وغيترى رويس وزير التغطيط و واومبيرالسمو اررتيار رزير الدفاع .

وعبر الطرفان عن معيهما لمواصلة يسملك الجهرد الراميسية ال التوطيد اللاحل للملالسيات المتبادلة المنعفة في الديادين النجارية والاقتصادية والتنافية وغيرها من المبادين ،

واعرب قادة البلدين عند يحث انتضايا الدولية الملحة عن شرورة تترية النضال في مسمل وتف صباق التسلم ، وتعييق الانفراج الدوق ونشره الى جميع مناطق العالم .

الدريه غروميكو ...

(بالية المنشور على الصلعة الأولى) الكركاكولا للمشتركين في الاولمبياد اللين تعودوا على هذا المشروب ، فكيف يمكن التعليق على هذا القرار ؟ فليساعد الأطبساء عل الشقيص العرض السياس الذي اصاب اولنك الذين يدبرون مثل

مده المكاند شعد الألماب الاولبية . مطامع أمير بالية

أن الارساط التي ترسم النهج السياسي الغارس الامريكين وأوليسك الذين يعاونونيسا يعارا يستخصون عن الأرثة الاغيرة صداميتهم التقيلة، فهم يزيدون الترتر الدول في صدد اعدات افغانستان تبل كل شيء ويكثرون من العديث عبا يسسسي «بالمسالع العيرية للولايات المنجدة بتعنييت

ويزعبون يان صممالم الولأيات المتحدة الحيرية موجودة في الخليج العربي وفي كل مكان حيست الوجد مصادر البترول ، وتظهر المصالح الحيرية الأخريكية كما يبدو في المحيط الهندي وفي أورويا الغربية ايضا ، ويتال أن نفس المصالح الحيوبة، موجودة في الشرق الارسط وفي سائر أجزاء آسيا وكذلك قرب مدردنا البتربية

الاغتماب والترسع ولتجند ليها التطلعيسات الاميريالية البحة والبطامع العنديدة ال جلسسي الارباح على حساب البلدان والتبعرب الاعرى .

وقد شوات معل هذه المسامسية ألى الباش اختانات ووصفت بالعار وليس لها مستقيل ابداء

الله ترقشت في البيامناية البيابية المجربة على المتنزي وزيري الغاربية السائل النامية بمالية التلاقات السولونة النغرية وتلاقينا وكالساك القدايا السائنة للزندم العزل الرامن والمرتبطة ارادياله ماكراً بنهام اللنبيط النفال المسترك ال سبيل تعريق السلم والإناراج فوارايناف سبال السلع ولزع السلام والتباوية بلق البحرب

ويريد السامان ، كنا بهاد في البيان النفشران لينيو عن البيدالة والتنه معدا وسيبه الراء التابة في جميع التشائل اللي الاغستار

MOCKEA

تسنها للهكفوفين

سينما للمكافرفين ٢ انـــه شيء سريع للصور الثي تتفيين الاصوات وديناميكا والوان العياة المتعسددة الاوجه . لكن ثم انتاج اول مقيلسم سينماني المكاوفين .

قال ستيبانوف مدير مغتبر مؤسسة الطباعة المركزية في جمعية المكفوفين - ان کل ما ینینسی توفسسره

«لمشاهدة» الفيلم هر جهاز التسجيل العادى . ريسجل على الشريط الصوتي للغيلم السينمائي وتعليق مسهب على الاحداث الجارية على الشاشة . ويورد الشرح في الفراصل الزمنية بين ردود الشخصيات ، لهذا قان الغيلم المزود بالشروح لا يزيد ثانية واحدة من حيث الرقت بالمقارنسة مع الشريط الصوتى للفيلم السينمائي .

رقد استمسم الى واحد من الاقلام العسوتية الاولى-وهو «انهم حاربوا من بدرف الدموم

وباطمل ظهور اللبيلم السينماليي

العشرات الغبارة التجريبي المزود بشروح اخذت الاللام السينمائية هذه تأتى الى المكنوليسن لمي بيونهم ، كما يمكن ان تفيد كمادة تعليمية في المدارس العامة للاطنسال ومراكل اعسادة القدرة للعمسل الى واحد من الارض الجزروعة قليل جدا بالمقارنة مع ما يستهلك من المواد الكيميارية المستخدمسة لهذا النرض وأن القيرمونات-الانضر الانسان مطلقا اعداد قيلم «الرجل ذر البندقية» لهذا الغرض ، وتتضمن خطط المستقيسل ال أنها تقي العقسول والبصائين من القريب للمختبر انتاج الافلام المزردة فزر كل انواع العشرات الضارة . ان عملية استخدام الغيرمونــات بسيطة للناية ، اذ توضع «المصائد» في الاماكن المخصصة وحسب انواع BAKUHCKUÜ POSGUUU الحشرات التي تتردد اليها ، فما ان تطير مده العشرات تعرمسا حتسى تلتصق بالنابقة العسنية للمصائب تو جيسه سلوك

«پاکینسکی رابوتشی،

COBETCKAR **RNJ)YYONЭ** نوع جديـــد

ان مثل مذا «الحوار» يستقيد منه الملماء السرفيت بنجاح مطرد لمكافعة العشرات الفعارة بالمعاصيل الزراعية فبواسطة هذا الخليط يمكن اجتذاب من العبوب السيوداء والبيضاء العشرات او تغويفها او اثارة الروح سنبلة واحدة ولكن هذا ماقمله علياء ممهد البحرث الملمية الاوكرايش للزراعة اللبائية والرراثة والتعمين

فلقد أرسل مؤلاء العلماء قبل ثلاثة والقرم وملدانيا واذربيجان ، حيث الكروم وحقم والمسول القطن والذرة من على تحمله للظروف القاسية وتقلبات

افرازات خاصة (فيرمونات) وهي من

الناحية الباير لوجية مواد طيارة منشطة

وبتصنيسع هذا النوع از غيره من

الفيرهون يستطيع الانسان «التعدث»



أن معهد خباروفسك البولتكثيكي مؤسسة دراسية ضغمة ويمكن وؤية غريجيه في مؤسسات كثير من مدن بلادلا وتبدو في الصورة أحدى قاءات التكنيك العسابي الالكتروني في المعهد ،

البنطقة فيضان البياء لمدة الالسة

المزارع المجاورة الاخرى

the graph of the second

وأتد خصص كولقبوز وبياوروس هكتار تقريبا ، وتقاسم البذور مسح

اسوفيتسكايا بيلوروسياه

زياراته ليلادنا ، الصلاة في مسجيد مدينة لينينغراد .

السامون السوفييت

أن القسم القديم من المدينة على جزيرة على بألى شريع ليمور لنك بمديشة ولكن اللينينفراديين بعرفون كأريسخ ملا الستبد . وقد وصف طبين أبداد المنينفراده ، أن مذا المسجد مو ابن الرئنا العالى . وقد وقدم حجر اسابيه

ذلك ليدر مِدُن البناية والمية وكالميا هي ذات الوان وخليفة وكانها لتظلمته تعو السماء وتشراب اللغليران طعوهنا فالفية والمنارتان والمدخل السرليسي أوائل الغرد العامل عقر . وحيثمها القاشاني المأون والنسينساء والادوقة داوت من المسجد وتاملت في تواجيه الرائعة زينت رفق تقاليد المسسارة خيل الى مرة اخرى أن هذه البنايسة الاسلامية : ولفت الاعددة بالزملا من اقدم بدأ من المدينة نقيمها وكالها الدرم الاعضر المناعي ، وفي الناعة الشريف المجلوبة من ايران وباكستان عليها آيات من الثرآن الكريم . ومسدت بنايته ابان اعرام الحسار الفاشي حين الليت على المدينة لراية السالم الاعرى في الالبوم الفنافيم " وبتأثير الثانيل والسدائلة ملمت الر «ائسار الفن المعماري في اعاريقياسة ، امييت بالقرد النادح البليغ اللسر من ليسلا الآل بناية ، ويمكن مثمن الان العدور في جدوان المصحصة على قبياط (كبراير) من ١٩١٠ و الرائرة عيني المسلجة وفي قنامنا ويعنى ولدن وترافرون في الواسط التسبيم التروات المائري من التروات المائري المسلجة وفي التروات المائري من التروات المائري المائري من التروات المائري المائري المائري المائرية المائري

نى مدينة لينينفراذ، الطلبة من يلدات الشرق الذين يعرسون في النعامـــــ الهالية بها و ومثلل الانتالا مسيم في ذلك الغين عل لطاق وابيم فسي مد. الدينة الليمالية . ولأن رئيس الديوق البديان التواليهافان ما الهديدان والسباغ واعطاا الالسبره ويقدم الكادرون مدايامو كنة فيسا

عليها أمام المسجد هي هدية الرليس الدرق الاغرى ، وهي مصاوفسة على ومرت على السجد عقود السنيسين . رفوق درلاب الكيب يجرار النسنسخ المطيرعة منه في الاتحاد السوقيتيسر واتر طيعة موقيتية للمصحف مؤود التسميالة يوم اطنان العديد والنسان بعام ١٩٧٨ ومي مطيرمة ببرسكو ورجوت الامام جنفي والتقايف إن

المنت المليلا عن المنت أو المنت الما المنت المن " ت بيلغ عنري مذا العام مسنم الشروع التي اعدلتها الشطايا ، ولكن الاربعيس ، وأنا من اللهم التعسط المعدارون وقع الاغتيار بالسيدات على وهامم التعبلون يترعون عليين اللغاادة ويواسيف بلغت عبله الرجستال

الاحسيقاتي (ترثي عام ١٤٤ هـ) الذي غام ۹۱۹ ه) ومعمائهاتورا بن مولوی سعة الذي كتب حنطة البزمن مبدة وتعاقظ ناماللسمان العديشسة عل التقاليد الإسلامية المجيدة ، فعلسلا أعد تالين البنش النامانتاني استاعيل مصود ساتيف الذي والاء الإجل منذ فترة وجيزة البييا ، للأصعاد "، كتاب وصحيع البخارى اللي اعيد طيعه إلى لمام ١٩٧٤ لي طفيقته ، وكتسست وسالة حرل تاريخ مهمعيد العليانسة

وترجد لي معافظة ناماندان مسايد كتبرة ويونادما كثير من المعطيسين لربالاعمل لي ايام الجنعة والاميساد ويقوم قول الفيعة السامرة للنهيس اللي يلمثل البدينة ال قدر واللها على من ١٠١٠

أشيان الفعارط في طفياند مدار

يم حرب فريه ساردارايات في وادى ازارات متحل التوغرافيا ارمينيا . وا اقسام السيراميك والادوات العجرية والالتوغرافية ومستوعات السجاجيد والزى والاثاث ، وخصصت القاعة المركزية الكبرى للمعارض ، وتبلغ مساحة قسم ا	

the first that the world of the state of the الةومى والالات الموسيلية المعروضات ستسسة الال



W the Water Pro S KALL MAKE العاء العاء

مواقيت الصلاة في موسكو

15 ..

1A E1

T . 11

1 04

17 ...

10 ..

14 (7

T . 17

1 ..

14 ..

10 ..

NA EA

4. [4

1 (A

17 ..

10 ..

14 0.

Y . . .

1 17

17 ..

10 ..

Yo Af

4. ..

1 17

17 ..

10 ..

14 00

T . ..

1 1.

17 ..

14 44

Y . . A

1 17

17 ..

10 ..

14 14 Y . . A

1 71

.17 ..

10 ..

11

T) ..

77 1

14 . ..

10 ...

17 .4

Y4. .Y

. . 47

17 ...

10 . ..

14 .4

41 ..

\$ 24

\$0 .41

11 .Y

41 : 14

L YA

11

. 10 . 66

VI 14

1 70

17 15

..

14 14

ڪَ الناهِر

أ المصر

مُ القبر

الظهر

أ العمر

ك العشياء

هـ اللجر

🗲 اللاور

أالسر

الثلهر

أالعمر

1 الم**ئ**رب

تر العندا

النجر

خ الناهر

أالعمر

آ المغرب

مرة العشياء

ية الأجر

مُحُ النابر

🗢 القلار

اً المارب

🛴 العشيا.

النبر

الظهر

🗲 العشباء

🔁 القلهر

هُمُ العشاء

الظهر

العصر

7 السا

- النجر

السر

العساء

ر الليو \$ اللهر أ السار

ال النباء

الممر .

المارب

اً المقرب

. | المغرب

وحططت عصا الترحال لي عدينة بخاري رمناك ما كان اعظم سروري حيسسن علمت بعد أداء قريضة المبلاة فسدى

جامعها أن هاء المدينة قبها مدرسة

دبنية وبرصعى الانتماء البها . وعنب

أنهاء الدراسة ذبها انتسرت بنيسسة

مراصلية التحسيل الى الاكاديوبية

الاسلامية بديئة طشقند ، وقبيسل

اللالة اعرام قيض لي اداء فريضــــة

الحج مع مجدوعة من مسلمي الاتحساد

السوقيتي وفي ثلك السندة اصبحت

ان السنجسيد بما يطرقه مسين

البنايات هر بمنابة المدينة داخيسال

المدينة . ولا تندخل السلطات المعلبة

ويتسرف الامسام بنفسه بمسسده

الامرال وتوزيمها وانفاعها . وهو يرى

ممكنا التبرع للإلة-اربعة الاف وتربل

الى صندوق الدائم . رهذا الامسام

العاج عضو أن المنظمة الاحتماعية -

الجنة المنشفراد الإقابهية للدناع عسن

حديث عن مسلمي

امام جامع "شبيسخ ابشان"

خدسات الاميرياليستون والاوساط

الرجعمة في الاونه الاخبرة بضخصصال

خامي حملة تهدف ال تشويه الرضع

العقاقي الإسلام في الاتحاد السوفيتي

وتعاول هذه الأوساط تصوير الاسر

كها أو أنه لا توفر العرضة للمسطمان

ومذا اقتراه حابد . وارد أن أورد

كادلة عدة حقائق عن حياة المسلمين

نی مدینتنا ناماندان ، ومی مرکسز

أحدى المحانظيسات في جدور يسسة

لقد ذاعت شهرة مدينتنا لارتباطها

ناماندان العالية) صاحب المؤلف

الشهير في اللقه جهدائع السنائع لي

مبلدات . وقد عاش الناساني فترة

طريقة في بلاث منعيد نور الدوسين

الفناهدة والى مدينة حلب السوريسة

وتظهر مله الطيقة مدى تدم مبادتنا

مَّم السنليون إلى القرق الاوسط .

الالموخ التعرولين ، واعدم محسد

ويان في عمالعان البديد من علماء

سند بن عمر حسام الديس

المدارسة شعائرهم الدينية -

ارز بكستان السرفيتية ،

نى مدينه تامانغان

عبد الرزاق حسن

بقلم عبد اللطيف

سلطان معمدوف

اماما أن لينبشفراد .

الرسمية في شؤونها .

. 21.2

مسن الخاسر في عمليسة ((البقاطعة)) الاقتصادية ؟



علقت في مكتب الرئيس الاميركي الراحل جون كندى لوحة يريفسسة الرسام الروسي الشهيس أيفازولسكي تصور عربة تعبل الدلم الامريكسي وتطوف في احد شوارع مدينة سياستربول ايام حرب القرم عام ١٨٥٥ ، معاطة بسكان المدينة المعاصرة واقترب جون كندى من تلك اللوحسة واغذ يحدلنا نحن الصحفيين السوفيست ، بصورة منصلة وبعماس من علاقات الصداقة الدائمة بين البلدين وشرورة العفاظ عليها وتعزيزها .

ولا اعلم اذا كانت تلك اللوحة معلقة الان لي مكانها السابق فالكنير قد تغير منذ ذلك الوقت

ومما دفعتي للكتابة في هذا البرضوع معاولة الرئيس كارتر «معاقبة» الاتعاد السونيتي يغرض ما يسمى به المقوبات الاقتصادية» عليه . فهل كان ذلك الاجراء مفاجنًا ؟ نعم ، كان مفاجئًا كاية خطوة تتناقض مع منطق تطور الملاقات القائمة ، قالاتعاد السوفيتي الذي يحقق النزاماته في المجال الاقتصادي والعلمي والثقائي والرياض بدقة كان يترقع من غريكه الامريكي نفس الدوقف المخلص ، لاسيما

الاعتقاد بان الروابط العلمية السوفيتية - الامربكية كانت تكمل بعضها البعض رتعرد بالدائسسدة على ولكن هل اثرت المقربات الامريكية على الاقتصاد السوئيتي ذلك التأثير الذي كان يرغب فيه البيت

اذن ما هو «الدرس» السيسلى حاولت الولامات المتحدة اعطاءنا اياء بقطم ثلك العلاقات ؟ هل حاولت اقناعنا بانه لا يمكن بناء علاقات طبيعية منتظمة مم العلماء الغاضعين لنسسروات البيت

ثمة ناهية أخرى لمسالة «العقوبات» . فيمكن القول أن قراد الرئيس كادتر يتقايص الملاقبات الاقتصادية مع الاتعاد السوفيتي سيكلف الرلايات المتحدة ذاتها ثمنا غاليا .

ان رضع الرلايات المتحسسدة الاقتصادي ليس مبتازا اذ تدخيل البلاد ازميية فانض الانتاج الاقتصادية الجديدة دون ان تثغلمي تماما همها عواقب الازمة السابقة (١٩٧٤-١٩٧٥) وضعها الحال التضخم النقدى الذي بلغت منذ مطلع هذا العام ١٨٪ واكنو ، وكذا___اك المبزانية العربية التي ستبلغ ١٦١٨٨ مليار دولار لی عام ۱۹۸۱ ای بزیادهٔ مقدارها ۲۰۲۱ ملیار دولار عما من عليه في السنة البالية الجارية التي نعتبر قياسية في تاريخ البلاد . وسيؤدي ذلك الى أزدياد التضعم البالي المستمر .

الانتاج الصناعي العالمي ، ويمكنه ذلك من تلبية الله بلغت البطالة نسبة ٦٪ من بين جميسح حاجات اقتصاده لجميع انواع الاجهزة الحديشية العاملين ويترقع ان ترتفع في الاشهر المقيلة الى ٨٪ رفقا للتنبؤات الامريكية . ومكذا سيتوقف ٨ أن الجميع يعترف بان الابحاث العلمية في فروع ملايين أمريكي عن العمل . العلم الرئيسية قد بلغت في الاتعاد السوفيتسي وغدت المضاربات المالية النقدية دائمة

يزال الدولار يفقد فيمته بالبقارنة مم النعيب وعملات كثير من الدول الغربية . وأن حصيمة الولايات المتحدة في الانتاج الصناعي ، والتجارة

مستوى عاليا يضمن امكانية تدليل بعض الصعوبات التي سببها العظر الامريكي . أن المؤسسات العلمية السرنيتية الطلقت عن

وان علاقاتهما كانت متبادلة الندم.

الابيض ٢ لنترك الارقام تجيب عن ذلك :

(١٩٧٦-١٩٧٦) ١٥٧ مليسيون طن من الحيوب

واستورد من الولايات المتحدة هر٢٢ مليون طين

(تشكل العيرب المخسصة للماشية معناديا) علما

يان الاتحاد السرفيتي قد صدر بدوره كمية ما

من الحبوب الغذائية . ولذلك لا يدور الحديث

لقد اخطأت الادارة الامريكية الغالية خطا جميما

عندما ترقعت نتائج حاسمة من تعديداتها تصدير

عدد من البضائع الامريكية الى الاتعاد السوفيش

ومن الجدير بالذكر ان استبراد المعدات مسن

البلدان الغربية بما في ذلك الولايات المتعدة لي

يلعب ابدا اى دور عاسم في تدارير الصناعية

السوفينية . فقى الاعرام الثلاثة الاولى من النطة

الخمسية العالية خصص لتجهيز الصناعة السوفيتية

بمعدات حديثة ١٢٠٠٣ مليار روبسل ، بينمسا

استوردنا من الولايات المتعدة من الماكينات ما

أن الاتعاد السوليتي بنتج اكثر من ٢٠٪ من

الا حول ٥٪ فقط لا اكثر .

قيمته ۱را مليار روبل .

لقد انتبج الاتعاد السوليتي خلال ٣ اعسوام

مواصلية نهج السلام والانفراج

للصداقة والبلاقات التقافية مع البلدان الاغسرى دورة الر المشتركون ليها تداء «الى جمعيسسات ودوابط ومؤسسات الصداقة والعلاقات الثقافية مع الانحاد السرقيتي ء رال الارساط الابتماعيـــــة للبلدان الاشرى» هذا نصه :

ايها الاستقاء الاعراء

أن ممثل الارساط الاجتماعيسة المنوليتيسية المعتمعين في دورة مجلس اتحسساد الجمعيسيات السوئيتية للصداقة والملاقات الثقائية مم البلدان الاغرى ، يرون من وأجبهم في هذه الفترة التي الوالر ليها الرضع الدولي ، وحين المارس القيري المدوانية معياسة نسف الانفراج وتشكل غطرا عل سلام الشعوب رامنهسما وتغذى الهوس المعسادي للسوقيت ان يتوجهوا ال اصدقائهم، الى جمعيات المندانة مع الاتعاد السوليتي .

للنب كانت اعوام السيعينات المنصرمة اعسوام تحسن لى المناخ السياس الدولي . ونقبال تعبيط من أجل تغفيف خطر حرب عالمية صاروغية نووية ومن أجل كيح وتطرير التعاون ذي المناعة المتيادلة. بين الدول ، ولهوض حركة التحرد الوطئي .

"أن تجاح البؤلس الاوروبي المام في ملستكي وتوقيع معاهدة سالت-٢ ، والمباحثات بهدل بلوغ اتفاق على تضايا العصر الراهنة عن لتيجة التنفيذ المستمر ليريامج ضمان السلام الواتعي السيدي يستجيب للمصالح العبوية للاكثرية العظمي مسنن

ان مده السلية في خطر الان اذ

to Blas Illerial a الايجابية الامل والتقة في قلوب الناس بمستقبل في أينان والغانستان تنشأ القواعد المسكرية من أمن للاحيال العالية والمتبلة . أجل ضمان النوايا الاستراتيجية العدوانية ولهسيب

ربيع التعرير (بقية المنشور على ص ٣)

معرية بمبلغ ١٤٠ مليون روبل ، والمشة وقيلة بمبلغ ١٥٠ مليسون دويل و١٢ مليون زوج من الاحدية ، ويزيد الاتعاد السوليتي استيراده من المنتعاث الزراعية والمستاعات القدائية ، وينتقر المستهلكون من المجر ' ٣٠٠ الله طن من اللواعة الطائجة واحدر من ١٠٠٠ الله طن من المعليات وفي مليون زجاجة وادوية بمبلغ ١٧٠ مليون رويل . وتشترى المجر من الاتعاد السوفيتي براءات الافتراع والتكلولوميا المصرية. ، وقد حدس العديد من العلباء والاختصاصيين من المعسو ويدرسون في افضل معاهد الالعاد السوفيتي ،

ادادة الملايين

لغقق العلاقات الثقالية المعرية السوفيتية رسالة حامة في تشكير الوعى الاشتراكي . ويزور عدة عشرات الالوف من الانتصاصيين والعلما. ودجال الفن والرياضيين والسالجين البجريين سنويا الالعاد السوليتي

ويتعرفون عن قرب على حياة السوفيتيين وغبرتهم في بئاه الاشتراكية

قال يالوش كادار السكرتير الاول تحزب العمال الاستراكي المجرى لى المؤتمر العامس والمشرين للعزب الشيوعي السوفيتي : «أن موقفتا من الالعاد السوليتي يمثل بالنسبة لنا قضية مبدلية هامة جدا . وللوم هذه العلاقة على أساس متين ، والريطنا ايديولوجية مشتركة ، ايديولوجية الماركسية اللينينية والشيوعية والإمهية البروليتارية ، وتطابق مصالعنا

ان العلاقات الراسعة بين الشعبين المجرى والسوفيتي والعلاقسات الاغوية بين بلدينا قد صهدت لامتعان الزمن خلال السنسوات الغمس والتلالين المنصرمة . وشعبالا مهنمان اهتماما عبيقا يتعزيز وتوسيسم الملاقات ، وتفتش من عام لافر الصداقة المعرية-السوفيتية والتماون اللذان يعبران عن الدرادة العلاقة لملايين الناس .

الغارجية في العالم الراسمالي الخلق في الانتظار على الدوام . فقبل عقدين شكلت صادرات الولايان المتعدة ٢٠٪ من صادرات العالم الراسال ينا لا تزيد الان الا قلملا عن ١٢٪ . أي أنها تبايل

صادرات المانيا الانحادية مثلال من السنداجة ان يرمي العر، توالمذ بيته بالعط واكن الرئيس كارتر يعمل الان شيئا شبيها فلك فمن المعروف ان حظر تصدير العبوب ال الاتعاد السوقيتي سيلحق خسارة بالمزارعين الإميكان لان أسمار الحبرب قد انخاضت في أمريكا . وعدا ذلك خدعت الحكومة المزارعين اذ كانت قد وعرتهم بالتعريض عن خسائرهم نتبجة تخليض السادان المزروعة بعد فقدان الصوق السوفيتية ولكن

ذلك «الرعد» قد اعيد النظر فية نتيجة المشاك الاقتصادية التي تراجه البلاد . هذا ما اعلنب وزير الزراعة الاميركىسسى ، وفقىسدت الفركان الامربكية الطلبات السوقيتية على المنتجان الت تصنعها الايدى العاملة العديدة ، كانتسام الالاد الالكتروئية الحاسبة ، ومعدات صناعة أستذام البترول ، وكان ذلك ضربة اخرى للاقتصيباد الامريكي . وقاتتها كذلك امكانية زيادة طليسان الاتحاد السوليتي الاقتصادية .

أن الولايات المتحدة تحاول الان أشرال طناها في لعبتها الخطرة ولكن عِل هذه المعاولة والماً؟ لقد بلغت قيمة صادرات المائيا الاتعاديية ال الاتحاد السوفيتي ار٣ مليار درلار في فام ١٩٧٩ كما بلغت قيمة الصادرات الفرنسية ليلادنا مرا مليار دولار . وتهتم اوروبا الدربية بالطلبات السوفيتية للاجهزة والماكنات. ويؤكد المنطق ان الرئيس كارتر لن ينجع في فرض حمار التعادي

التسلح وتنفذ المغططات المشؤومية لتوزييم الاتعاد السوليتي هو الذي يتعمسل مسؤوليسة صواريخ جديدة في ارروبا القربية وتنتهك كالسابق مىياسة زيادة التوتر الخطرة هذ. . حقوق الشعب العربي الفلسطيني المشروعة , وتجري معارلات للابقاء على الانظمة الاستعبارية في جنوب

أن معاولات تصوير سياسة الاتصاد السوليني يألها خلر عل السلام هي خداع مقصود للتعرب فبلادنا تتخذ يثبات مراقف تاييد السلام راسن الشعوب ومواصلة تطوير عملية الانفراج وايتاف سباق التسلع . ونرى ان جميات السدالة بع الالعاد السوقيتي ، في هذا الوضع ، ينبغي أن لا تقف بمعزل عن النضال من أجل السلام ، ومن أجل مواصلة الانفراج .

النا نناشد جبيم الناس ذرى الترايا الجسنة وجميع من يمز عليهم السلام وتطوير التعادن يبن

- الوقوف شد الهستيريا العسكرية وسبنانا التصلح المحموم ، وضد المجابهة المسكرية وتواجع الاسلمة الصاروخية التووية ذات المدى المترسط في عدد من يلدان اوروبا النربية ، وال بأنها ايرام معاهدة سالت-٣ في اقرب وقت ، وبآولُ خطرات عملية في مجال نزع السلاح الشامل والتام

- مواصلة السير على لهج توطيد الانفراج وأمن جميع الدول والشعوب واجراء المباحثات لعسل القضايا المعتلف عليها ، وبلوغ التفاهم وتطويد التعاون ذي المنفعة المتيادلة في المعال الاقتصادي والتجاري والعلمي والتكنيكي والثقالي

- فضيح معارلات زرع سؤ الظن والتوثر رام النقة في العالم والنفسية المسكريسة والتهوش الحاقد المعادى للسوفيت والاعمال اس مزتهم

بنجاح ، ومقارمة معاولات نسف الحركة الإرلبيك

ان الارساط الاجتماعية السوليثية تعلن عل الملا الها ستواصل نضالها بنشاط ودأب مسن اجل تقوية الانفراج ، من اجل التقامم والتعالف من أجل حرية واستقلال وتقدم جميع الفنوسيد٧ من اجل التعايش السلمي وتوطيد الشفاقة

ان النستركين في دررة اتفاد المسيسان السونيتية للصداقة والعلاقات النقافية مع البلدال الاغرى مقتنمون اقتناعا عميقا بأن الفكهة والباق سينتصران ، وأن السلام على كوكينا سليمنيان ويترسخ بالبهود البوحدة لجميع شعوب العالم موسیکر ، اذار (مارس) ۱۹۸۰

. موسكو ، اذار زمادس) دارا

اول اتفاقية سوفيتية سورية بشان التعاون في مجال الإذاعة والتلفزيون

تلبية لدعوة من لجنة الدولة للاذاعة والتلفزيون زار موسكو وفد من الصحفيين السوريين برئاسة السد فؤاذ بالاط المدير العام لهيئة الاذاعسة والتلفزيون في الجمهورية العربية السورية . وقد اسة ت المباحثات بين الطرقين عن توقيع القالية شيان التعاون تنص على لبادل البرامج التلفزيولية والاذاعية حول اهم الاحداث في حياة الانحساد السوفيتي وسورية ، وتبادل الافلام التلفز وليسة والتسويلات الموسيقية ، وكذلك التجربة والوفود ،

وبعد توقيع الانفاقية التقى رئيس تحريسسر سعفتنا عادل قربالوف بالسيد فؤاد بالاط وطلب اليه ان يجيب عن اسئلة «الباء موسكو» . فؤاد بلاط : لعن لدرك الله اذا كالت امريكا المدافع عن الاسلام فأن الاسلام في هذه الدالة ليس بحير .

س : ما هي اهمية الالفاقية التي وقعتموها

جِ: انها اولِ اتفاقية من نوعها تعقد بين الهيئة لمامة للاذاعة والتلفزيون في الجمهورية العربيب لسورية ولجنة الدولة للاذاعية والتلغزيسون في الاتعاد السوفيتي . ومن شان الاتفاقية أن تعزز الملاقات بين بلدينا في مجال الاعلام .

س : فلا حدثتمونا عن موقف مؤسسات الاعلام في ندورية من معاولات اميركا «حماية» الاستسلام

م : اننا كاعلاميين في مدورية نقدم للمواطن لل المقالق التي تتوفر بين ايدينا عن الاحداث الدولية . ولا بد من الإشارة منا الى وعي الدواطن أني سورية وتفهمه لهذه المسالة وتصوره الواضح عن الاحداث الجارية في العالم من شحمتها أحداث الفانستان . ونحن تدراء انه اذا كالت امريك مي المدائم عن الاسلام قان الاسلام في هيساء العالة ليس يغير . فامريكا تسامم في أضطهاد البسلمين في فلسطين البحثلة ، ومي عندما تقدم الدقم للعدو الصهيوني ء فانها يهذا تسامع عمليا في قتل المسلمين سواء في الارش العربية. المحتلة أو في جنوب لينان . قلا ينقل أن تكونا امريكا من المدالم عن المسلمين . ومنا لا عباية أيه أن يستوى وهي البواطن في سورية يحسول دون تجنيق أمريكا أهدافها لتعريل انظار المالم عَنْ الْتَصْبِهُ الْاسْتَامِيَّةُ الْتِي يَوَاجِهِهَا الْوَطِّنِ الْغَرِيْنَ والعالم الإسلامي وهي لقمية الفنعب ألغر بنسير القلسطيني وحقه في المردة الل وطنه واقامة دواته السنقلة ، وتعرير الارطن العربية المعتلة عن " يعدد بينا الحا الرات الذي تتزايد في مبيد الابريانية الابترانية : إن التجان الجالة ونباف الموسيعة ومعاذتها على استعادتنا العربية وبقتكل خاص على

س : ما هو تقييمكم للملاقات بين الاتحـــاد | لا عَامِاً لرزيته) * . السوفيتى وسورية و

ع: أن العلاقات الطيبة بين بالنيها بعيده المدى . رمى تتطور منا اكثر من مشرين هايا من التعارن والمبداقة وتنسيق العراقف خسب الامريالية الامريكية والصهيولية العالمية . واللا تلدر تلديرا عاليا مزتك الاتجاء السوفيتي المنديق ودعمه للفسية شعينا ألمادلة في جميع المحاقبسا الدولية . وان مواتف سورية تجاء الاصدقاء واي طلعتهم الاتحاد السوفيتي مواقف مبدلية والبتة ومسترة . وقد ساهميت زيارة الرئيس مالظاً الامند الأغيرة للاتعاد السرفيتي في تعبيسية المدالة بين بلدينا ردامها الى الامام بما ينسم مع مسلحة شعبيبًا وبلديثا الصنديقين .



نهسو التداول البضاعسي بين الاتحسساد السوفيتي والعراق

ای آگئر نی صبحة اضعصاف ، وبالمت ۱ر۸۹۰ صيصدر الاتعاد السرايتي ال الجهوريسة مليون وريل في النصف الاول من هسام ١٩٧٩ العراقية في العام العال الماكينات والمعـــدات والمواد الاولية المناعية وبضالم الاستهمال البيتي ، كما سيستورد بدوره من العراق سلم التصدير التقليدي والمصنوعات الوطنية ، هذا ما ينص عليه برواوكول تداول البضائم بين البلدين لمام ١٩٨٠ ، الذي وقعه ايفان غريشين نسالب وزير التجارة الخارجية للاتعاد السوليتي ومهسدي

وراء كواليس

الاستخبارات الأميركيسة

السياسية والنقابية والنبيابية التلسية

العبيدي وكيل وزير التجارة العرائي . ان لمو تداول البضائم ممة مميزة للتجسارة السوفيتية - العراقية . ففي الفترة ما بين اعرام ١٩٧٢ و١٩٧٨ ازدادت مبالغ مدًا التدارل مِــن ٧ر١٥١ مليون روبل الى ١٠٨٠ مليون وربسل المستوردة .

ان النجارة بين الاتحاد السوقيتي والمسسراق تنظبها الاتفاقية الموقعة في ١١ تشريسسن الارل (اكتوبر) عام ١٩٥٨ والتي تنص على الترام كـــل طرق تجاه الإخر بمنح نظام الدولة الاكثر رهاية ويجرى الدقم لقاء السلم البرردة بالمملات المسهة

ومكذا تقدم المراق الى المركز الاول بين البلدان النامية مسن حيث تداول البضائع مع الالحساد ويوقع الجانبسان مئل عام ١٩٧٤ بروثوكسولات مستوية حول تداول البضائع مع تعيين كمية السماع

وتشكل معدات انتاج الطاقة وماكينات يشسساه الطرق والآلات الزراعية ومعدات التنقيب هسسن النفط واستغراجه وسيارات النمعن وسيسأرات الركاب المنديرة ورسائل البراسلات الجريسية والسنن ومعداتها ء اكثر من تعلف لبمة المعادرات السوليتيـــة الى العراق . كما يصدر الالحـــاد المورفشيس للمرال صفائح المعادن الحديديسة والاغشاب المنشورة والانابيب اللولاذية والمنتجات الكيميائية والادرية واجهزة الرادير والتللزيرن . وبشكل التلط الفر من ٩٠ بالملة من استيراد الالعاد السوقيتي من المراق . ملاوة على التمسير والصرف والجلود والسجاد وغيرها من منتجات المستاعة العرالية .

> . يعمل في ادارة الاستخبارات المركزية مكتسب بسيل أمساء حمسسم المسائرين ال البلدان الراسمالية والنامية من المراطنين المعرفيت ومراطني يقية الدول الاشتراكية : الدينوماسيين والعلمساء والغيراء والعاملين في مجال التجارة ... ويتخمدف الكتاب كيق يجتساز موظفسسو أدارة الاستخبارات المركزية دررة غامنة لتجنيد واستمالة المواطئين المرقييت لعدم العردة إلى الرطن ، وأن عمسلاة الاستقبارات المركزية لايسودون صليعة الاتساد السرفيتي أدى اتسالهم مع البراطتين السوفيت بل يقرضون مناشمات ما ويحارلون التاثير على الرغى قر الانباد الطلوب ويعربون عن كللهم عل وضع

المركزية . فهزلاه الاشخاص بدرسون دراسة دليلة وتجبع معلومات ملعملة عنهم . ريتم النحقق من طباعهم وعاداتهم واصدقالهم وعلاقاتهم في الأسرة وحالتهم الهمعية وهواياتهم ومستواهم المهتسس وعلاقاتهم المتبادلة مع الاخرين وموقفهم من النمائم والوشايات وعلاقاتهم الفرامية وعيوبهم ، وهسل يمانون من جوز او خيبة امل لي شيء ما ه رخصالهم الاخلاقية وهلمجرا . وتجمع كل هذه المعلومات لي اشبارات تكبل باستبرار وتصحيح ، وتدرس والْبِعَارُهُاتِ وراسة دليلة ريتم البحث عن اماكسن

الن إدارة الاستغبارات السركزية تستخدم عسل والمال والمسارى وتمول العمالات الانتخابيسة المادية الشيونية الميول المادية الشيونية الشيونية المادية الم المالية مؤلاء الاشغاس لايعرفون في حالات

المتعاماً غاصاً الاساليب الموصوفة في المعالية الموصوفة في المتعادة المستفارات المركزية هسسه والانتهاد المنوايتي وبنية بلدان الاسرة الاعشراكية «نشاط الاتعاد السرفيتي التعريبي» بقيسة اثارة الغشية من كل عامر سرقيتي وأصداد وترزيسج البطيرعات ألبعادية لبلادنا

وال الاستعبارات الاميركية تعمل لي مغتلسيل البلدان تعت معاد المغليات الدبلوماسية والبناك السفتللة والمنظمات الني تكالع البغيرات والتهريب زند ماراه إيمي لي سارلات ادارا الاستعبارات

اذا ما شافي المرء من واشتطن باتجاء الشمال الباريق الجنيل المعادى ليو ترقاك والذق تظلله الاصبار قانه يصل الى بناية كبيرة ذات سنعت القبعل وأنباليب التجنيد السكنة . طوايق عل شكل حرف و الله م وبالمتاسبينية لاتيدر البناية ناسها للناظر الا فليطريها الأوساء ولد على عند الدخل لرح كتب علية المشهرينيات

الاستخبارات الايتركيب في تكان حزاء كاليمن المسائلة جزلاء الاشغاص لايمرادن في حالات الاستخبارات الايتركيب في تكان حزاء كاليمن المسائلة والمائلة المستخبان المسائلة ال

المنيان العاملين فل وقيات علم الداوة الاستعبارات والمنا النعالية السادية للسوفيت ونشر الاكاذيب عن

كَيْكَ يَعْمُونُ أَخَدُ الطَّلابِ الراغبِينَ فِي التَّعْلَمُنِ مِ القيمة فن بالجيفن ال موظف في ادارة الاستغيارات المركزية ، ويخضع لاختبارات كثيرة ، لم يعثار دررة ولدراسة الفيومية: لاتتراء اي فنك في وجهة العاظ إدارة الاستغبارات ... الدر اشامل والموطف في مختلف بلدان أميركا اللاتينية يسمع لايجي بان يبين يشكل صالب كياب عتد فل ادارة الاستقبارات البركزية في النساون

الداخلية للدول الاغرى ، والزمنائل التغريبيس والاستازازية ألثى للوا اليها للسل فلد البلطاب الكتاب والرسامين المعاللين في الرال لله خصيص حيل مهير عي الكتاب لتبيان إماليب تعليد الاضفاص اللين تهتم بهم أدارة الاستغبارات و إمناي الكتاب عن ا ماين النهاس المسكرية

المركزية استقلال اولمبياد-٦٨ أي المكسيسسك التجنيد الدملاء من بين مراطئي البلدان الاشتراكية ويبدو أن أدارة الاستخبارات البركزية تعاول أن تستخدم لاغراضها الالعاب الارلببية المقيلسة في بلادنا . ويجدر بالذكر ان الرئيس الاميركي كارتر اعلن في حديثه بالتلغزيون مؤخرا ان الولايسات المتحدة «مستزيد لدرتها لى مجال الاستخبارات» ،

واليكم حكاية بوليسية ردواماتيكية اخرى ، ومي حكامة صدور مدا الكتاب . لقد اجتاز مؤلفه طريقا طريلا -طريق موطف مقتنع في ادارة الاستخبارات البركزية يسمع له بكل شء ، تعول ألى اللسه لشط لادارة التجسس الاميركية .

وقد أثني أيجي ؛ دمن الصفب الاعتراف بالني اصيفت خادما للراسمالية . للد اسبخت واحدا من " وحسيال ليس السريين للراميماليسسية ، قادارة الاستغبارات المركزية ليست في تباية المطساف ضرى بوليس مرى للرابعالية الاميركية يعلسو التقوب في الجسر السياس ليل نهار لكس يتمكن اصباب الاسهم في التنزكات الاميركية العاملة في اليلدان النقيرة من العصول عل أرباحهم ٠٠٠٠ -

القد راجه ايجي اثناء تاليقه الكتاب الاساليب القدرة وللمصالم السرياء، قلد كانرا يشربصول يه ويرسلون اليه ١٧٠٠ صدقات (الدين تبين انهم رجال استقمارات) ووردوه بالة كاتبة (تسمم لرجال الاستخبارات أن يعرفوا أين يوجد هو ، وماذا يقول وماذا يطبع) . ولم تكن لديه نقود لطباعة الكناب ، والكنهسيم الترجوا عليسه النارد كي

وقدر على ليليب ليهم إن يسالم عن الله الل اشر وان يعتفي عن الافي الاقت المسيرة فلقس كتابه وتعليل وراد كواليس ادارة الأفلاعيارات المركزية، اصحاب والعيل التلوية، .

واكن المكاية لانتهى فته مآل المن وألبسر فترة وجيزة وعت الحكومة الأثر الها فيهم الالأشعراك يسمله خبير في المحالفة الأثران المحالفة الأثران المحالفة الأسلمان الأسلمان والمحالفة التعريب والأسلمان التعريب والأسلمان التعريب والأسلمان المحالفة ال الكسيف عن السيساء اله على المراد الدارة الاستنبادات السركزية التفاق الدارها المادلية المولة والرسان الواطن الاميركي فيليب ايبن

عن صحيفة الكمسيولسكايا

many of 1971 and the first - الجاد مسكو الأعمادا-

إنكر على ثلاث مراوح للطائرات تغليدا للطيارين المدنيين الذين استشهدوا فسي سنى الحرب الرطنية العظمى . وستنصب المسلة بالقرب من مطار فتوكرفسو على اعتاب ألذكرى الخامسية والنلائين ليوم

* تم تسليم الجوائــــــز للفائزين في المسابقة الدولية ملميتيات اولمبياد-٨٠٠ وقد ارسل القنائييون من ١٥ يلدا زها. خمسة الاف "تحية مرسومة" ال الاولمبياد ويجرى الاستعداد لاصدار الضل الملصقات يعدد كبير من النسخ .

اقيمت امسيسية بعنسوان العسيدة واغنية المقاومة الفرنسية، في مكتبة الاداب لاً فتوقفت وسقطت الصعيفة من بين يسدى الاجنبية ، وافتتع بهذا المناسية سرض إلرجل الذي كان يجلس على طعد السيارة

> 🏶 احتفلت فرقة ابتدازيا للفئاء الجهاعي بالذكرى العاشرة لتاسيسها يتقديم طلهة اغتيات الغازية وجورجية وروسية إر دار الملحنين بموسكو

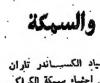
شقيور التحدث هن الجديد في الطب وعين اتجاماته ، وقد عرضت في مبالة البناية ﴿﴿البلدان فير العربيـــــة ، رعبر لبونيد العديثة للمكنية العلبية البركزية . إبر يجنيف عن سخط المواطنين السوقيت

السياست خمس معطات جديدة ال المحطات العشرين لمراقبة لظافلا المعيط الجوى الموجودة في المدينة ، وتكمن ميزة المعطات الجديدة في أن مؤشرات الاجهزة تنبأ عن حالة المحيط الجوى وسرعة والجاء الريح ودرجة العرارة والرطوبة وتسيلها لم تناقلها الاجهزة الاوتوماليكية وتوصلها -الى الالات العاصيسية الالكترولية فيسى على لبنان وسكرتيرا عاما للبيهة المريسة رصد الظواهر العوية المركزي ...

> الادلمبية ، وهو المركز الثقافي الترقيهي وتغيم البناية صالة للعقلات البوسيقية والمسرحية تتسع لا١٢٠٠ مقبد رمبالتين لمرطن الافلام وقاعة وتمن ومكتبة وردمية مواة البوسيقي وغرفا لبشامدة التلفزيون

الله الامام الوقتي الولى مؤلوبول مسين يطاليا أول حفلة أله في مسرح المنوعات وللى لماما كبيرا . وكالت المأالات للد بيعت جميعها قبل والت طويل من أقاسة

الطولينا باجالوفا مع غيمتها



في معصمه قبل ساعتين تقريبا النسائي لهواة مييد السبك بالمنسارة

من يده الناء المبيد ووقعت في المساء واجتلب لمعالها المعدني التباء السمكب الطنارية فالتهمتها

من يشبيل ان ينتسب ال الناذي كانت دهشة الصياد الكسساندر تاران والاشتراك السنوى فيسب ثلاثة روبلات وترى انطولينا باجالوانا ، وهي طبيب أن الاستجمام في الهواء الطلق اقضيها ومبيلة الزالة ماثراكم خلال الاسبوع من توتر: هصبين ، وللمصول على ميرعة، من النشاط والعالمية . اما العادثة التي ذكرتها في البداية فين كالثال : الكساندر ثاران لد اصطاد لعلا مسكة كراكي في احشالها ساعته ، والأرجع أن الساعة قد إن لتت

كبال جنبلاط

الذين بصلون الى بلادنا يسيناراتهم ، خطا سياحيا جديدا عل امتداد حدود الاتحسساد السوليتن الغربية ، طرورا بندن بريست وكوليل واوتسك ورولتو ويربط يسسن طريقي السيادات الرئيسين ، بريسيت-مينسك-سولينسك-مرسكو ، واروشيني

ولزيادة راحة السياح الذين سيسائرون السيارات م

وتمير تلك التطوط الأجراء

وتنمو بن يلادنا إسرعا لما ما موستكو يتشع أ الأرسالات

«ائىتورىيىسى»

تتترح انتزريست على السياح الأجاليب - كشيليول - كييل - مرسكو اللين يمتدان من البلدان الاوروبية الى العاصية ...

البنزين والنعمات التكنيكيا والمسا والمطاعم والموثيلات ويجرفانا الى مجموعة الموليلات العربية وال

الشعوب العربية السند ارتهاري ضد الامبريالية والمهيولة والم بالدان الاسرة الاستراكبة برالمان السونيسسى مها وان تؤيروان العندانة العربية-السوقينية فنافي النضال في معبيل ملام ولمه طر الشرق الارمطى لقد كان جنبلاط بسباته مديق

للشعب السوقيتي ، واطا من جوميسة الصداقة اللهنانية-المرز واسهسم بقسطه الكبير نرتز العلاقات الشاملة بين لبنان رازر

واحياء لذكرى كالجنيلال التقدمية البارزة في لبنان ، البر دار الصدالة مع شعرب البلان حقل حشره ممشلو الارساط الاطار في العاصمة السوفيتية .

🏶 عضو ادارة جمعية الصداقة مــــع البلدان العربية ، الدكتور في العلبسوم 🎏 ممثل الحزب الثقدمي الاشتراكـــي المتسدرب في اكاديمية الطب البيطسري







الصياد والسهكة

اطلقت النار نباة من رراه شجرة مند

متعلف الطريق واصابت الرصاصات السيارة .

هكذا أغتيل كال جنبلاط رئيس العزب

إلتقدمي الاشتراكي اللبناني قبل ثلاثــــة

\$أعرام في معافظة الشرف على بمسد ده

ولد اثارت تلك الجريمة استياء عميقا

أن امنم كمال جلبلاط معرزل لملايي

المركزي للاحزاب والقرى الرطنية والتقدمية

﴾ لدعم الثورة الفلسطينية . ومنع عام ١٩٧٢ والزة ليدين الدراية القاء تعزيز السلام بين

السعوب، وصرح في حيثه «أن النشال

ن سبيل السلم والاشتراكية والديمار اطية

التقدمية المعبة للسلام ، ورحدة الحك

لغلسطينية ، روحسسدة جبيم الشعوب

امبريالية باعتبارها القوة التي تثييسر

لقد زار الاتعاد السوئيتي مرارا واكد

﴿ النَّرُ اعات والعروب الالليمية .

كيارمترا من جنرب شرق بيروت .

شمديدة حين وجد فن احشاء سمكة الكراكي وبهدف الاستزادة من المعلومات حول هذه القملة الغريبة ترجهت الى جنعي مسادي الاسمال ، رشات المندف ان التغى بانطرنينا بإجائرنا ، مسئلا النادي

واليكم ما حدثتني به , ان مذا النادي ، الذي مر عل تاميسه ۱۸ عاما ، يغسم ٤٢٠ مرسكوفية، يمارسن منها السمك في أيام السبت والاحد . مدة مراث على السفة ، ولايد من القسول

وتجرى مسابقسات بطولة مبيد السيك

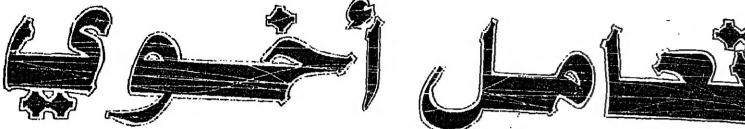
مارينا اماروفا

«يكمن خلف النهـ وفق العادم العنصاد المجر واستاعتهـ ا الى الضيوف وتنظم الرخلاد السليا و بذلك تعاوز طول عطوط السيام بالسيارات للاباب ١١ الم كاون

وزراعتها وعلمها وثقافتها وفلف أأنهق المستمر للديل الوطني عمل الشعب الاشتراكي الله وسياسة ورب العمال الاسترامي المجرى الثابتة والغلاقة والغاق الإثنين أثية العظيمة التسمى استولت على الجماهير . وهلي المعالي الأواء المعبيسة مصادر ديناميكيتها وتقدمها

امبحت المدالة السوفيتية المجرية بحسق للفية للشعب كله ، وسيجد القارى، في ملحق هذا العدد ، المكرس للذكرى الغامسة والثلاثين لتحرير المجر من السيطرة القاشية ، احاديث مع رجال الدولة والمجتمع السوفيت والمجريبسسن متة قات مع ما الموقية والمجريبسسن وتعقيقات صعفية ووقائم عسسن عمل الشعب







ليونيد بريجنيف ويانوش كادار يوقعان البيان السوفيتي المسترك في طريران (يوليو) عام ١٩٧٩ حول (يادة الوقد الحزبي والعكومي السوفيتي

«ان المدالة والتماول بيننا متينان ويتطوران باستمراد لان المجر والأفاة السوائد البيط بينهما التعاون الشامل والثقة المتبادلية العالمي في الفائد والأفكار والاهداف الثوريسية المشتركة وعلى وحدة المسالع والنا واثقون بان مواصليسة تعزيز وتطوير العلاقات علم الأليقاد السوفيتي تتنق والاهسداف الاشتراكية والمصالح النظائة العقيقية لشنعب المجر»

يتـــرش تادار



حديث مع بالاراتس النائب الاول لوزير خارحة

س : ما هي مبادي، السياس التدارجية للمجر الاشتراكية ؟ ج: أن طبيعة مجتمعنا الاشتراكي هي

التي تعين نشاطنا عل الصعيد الدولي فنحن نسعى الى ضمان طروف خارجية ملائمة لعمل شعينا القلاق . رمما يعدم هذه النفسية بالدرجة الاولى تعميستي وتطوير مداقتنا الاغرية وتعالفني وتعارننا مع الاتحاد السوليتي وبقيسة بلدان الاسرة الإشتراكية ، وانتسا نتضامن مع الشموب والبلدان المناضلة هد الاميريالية في صبيل استقلالها السياس والاقتصادى ، وكذلك مم الدول التي تهددها سياسة الهيمني التي التهجها الصين .

وثرتكز سياستنا الغارجية على عيدا التمايش السلمي مع الدول ذات الانظمة الاجتماعية الاخرى . فنحل الصمار الميون لتشبية تغزيز السلم والامن العالميين وتلييد سياق التسلع ، ونزع السلام وأجراء مفارضات دولية بثاءة وحسل المام الناخبين . المسائل المغتلف عليها حلا سلميا إس ا ما كو وايكم في مُعاولُسنية ادادة الادر السلب الإنفراج ير وما مو

الاصفاء الى دعوات المار سيسال مولف المجر عن هذه اللقبية - ا الله تتبنى ملهوم الانفراج بكـل المعقولة أمسالم المباحثات فان البلدان عسرليته وامتيره موقلنا المبدين الدائم الاهشراكية ستطنطر ال القيام بها بلوم الذي ٧ تؤثر فية اية اعتبارات مؤثلة من اجزاءات النسان امنها ، وبسيردي ولمن حوافلون تماما على تأمريخ ليوليد ولك ال دورة جديدة في سيال التسلم ير يجنيك في ٢٢ هنياط (فيراير) ألباطي أما غوالب كل ولك ، واصفداد السابعة الد قال «ال مساسة السلام التي التهنها ألسياسيا والعسكرية فتتجمل مسؤراليها بلدان الاسرة الاشتراكية وللبالهسا المفشرة من أجل الأنفراج وتعليسفا غمل الحرب المساورتية ألتووية البالسة لد أحسما من أجم عراص البياة الدولية ومدًا النفيال اليوام العقيل في المال المراد النفيال المراد المرا

بشتسيد في الولامات المتحدة ق الاعوام الاغيرة لشاط الغوي التبسيس لمار على الانفراج ، وتؤكد لالك عملوات الدوا أوا العاكبة ، الامريكية في البليسيال الخارجي منسل التخل عن إتفاقيسية فلادياوستوك وعن معاهدة سالست-٢ وعن البيان السوقيتي الأمريكي حسول تسرية الرسسيع أن الشرق الاوسط والحيرا ، معادلة تغيير البيزاد المسكري القالم وتصميد سباق التسلع . وقي الل ليونيد بريجنيف «أن هذه العدوالية لا يمكن أن الردعها الدول المعسسة للسلام الا ببيروتها وسياستها المعلولة وبحرم الشعرب على احباط المعططات

الخطرة لاولئك الذين يطمعـــــون في السيطرة العالمية، . أن تصريع ليونيد ير يجشف هذا يلهمنا بذل المزيد مسن الجهرد في طريق تعقيق مدفنا .

ارروبا الغربية .

فروميكر عن ذلك برضوح في خطابه

واذا ما واصل قادة البلدان الغربية

التسلم بدلا من الاصفاء الى العبسي

س : ما هو موقف المجر من مُثروع توزيع الصواريغ الامريكية المتوسط المدى في اوروبا ؟ وما هي عواقـــب للك الغماوة على الامن الاوروبي ؟ ج: أن بلادنا شعبا وحكومة بفلفها

س : ما هو موقف المجر من تغويف الولايات المتعدة الاتحاد السوفيتي في صدد احداث افغالستان ؟ لثيرا قرار حلف الاطلسي بانتاح ٧٢ه : أن تغير السياسة الغارجسية

الغربية بناء وملتزما .

واللتي الريد ان اكرر مرة اخرى انب

ثمة مخرج من هذا الوضع المعقد ومسن

اجل ذلك بجب ان بكون سلوك البلدان

الامريكية لم يبدأ باحداث افتانستان الذي يصيب الاهدال الوادية على يعيد وقد بين ود الولايات المتحدة على تلك الوف الكيلومترات ، رتوزيهـــا ني الاخداث هدف سياستها البوجهة ضب الانفراج والاتحاد السوفيتي . انتا على وتعتقد حكومتنا بان السلام والامن يقبن بان سياسة «العقو بات» والمقاطعة العالميين لا يمكن تعزيزهما بنصعيب مكترب لها الفشل مسيقا اذ انهيا سباق التسلع بل عن طريق الحرار تتناقض مع المبادي، الاساسية للعلاقات البثاء والتفاوض الايجابي حول لسيزع الدولية ودوح الوثيقة الغتامية لمؤتمر

وقد صرح ديرد لازر رئيس مجلس ودن المظاهر الصارخة برجه خاص وزراء جنهوريثنا مؤغرا بان ترار حلف لهذه السباسة قراز العكومة الامريكية الاطلنس يتوزيع "١٠ صاروع لـوري بمقاطعة الالعاب الاولمبية في موسك جديد متوسط المدى في اوروبا النربية فالضنط السياس الذي تمارسه حكرمة يضنعف امن العالم واوريا وامن البلدان الولايات المتحدة على اللجان الاولمبية لتى سيورع فيها مدا السلام . الرطنية واللبئة الاولمبية العالمية (مر لقد نسف قرار حلك الأطلس إنياس غير مقبول اطلاقا في العلاقات الدولية المباحثات التي اقترحها الاتعاد السوفيتي كما الله يتناقش تناقضا تاما مم الذكرة ولكن من الشروري أن تبدراء الدول النبيلة للالعاب الاوليبية ومع احترام الغربية الله لأ يجوز التفارض مــــــ حقوق الانسان التي كثيرا ما تملنه_ الاتعاد السوقيتي من موتف التسبوة البلدان الغربية رامى مقدمتها الولايات الطريق ألوحيد الممكن لتسوية هسده البسالة هو الغاء حلف الاطلسي قراره او النخل عن تنفيذ، رسميا كما عبر

ص ا كيف يمكن ان تؤثر «العلويات» الإمريكية على المجر ؟ وماذا المسل لحكومة المجرية في هذا الصند ؟

رج : إن المعر مستمسدة لتمس علاقاتها م حالبلدان الراسسالية المتعاورة مل أساس النائمة المتبادلة . لميا اللَّمْزُ إِلَىٰ مُعْتَلَكُ «العَلَرْبَات» أو التغريف في الفلاقات بين الدول في متناقضة مع مهدأ المساواة والمنقعة المثهادلية ولد ميرنا في أعراننا ما مثل مذا النهن والا ما عادل احد كرض عاريات ملينا ومثل خاو النحاولات المسال

عام 1915 جلسة الجنعية الوطنيسية المزقتة التي شكلت حكرمة مزتتية برئاسة بيلا ميكلوش دالنوكي ، الذي المتقل مع وحدثه في تشريسين الاول (اكثرير) عام ١٩٤٤ ال جانب الجيش

* في ٢٨ كاتون الاول (ديسمبر) عام 1954 اغلنت الجكومة الدوقاسية لعرضه على المائيا الفاهية ، وطلبت الملينة أن تفتد عدلة معها إلم الوالية الفالية النبياج الد موسكر

الدوافي القيادية لدول خلف الإطلين في مرادا المقل السوف تعارض معل



الطيارات السوفيتيات اللوائي ساهمن في تعرير المعر يقدمن صورة لينين التي تسجلها عدية للمعاريين المجريين.

ومثال قرار العنف اكبر عفية وضعمها أحدم المعاولات كما عارضناها في الولايات الدحاة وحلفاؤها في طريستي اجرى العديث سيرغى بوليغين اندعيم والعميق الامن والتعاون في اوروبا

الجاء في مرصوعات اللجه الدركزية العزب العمال الاشتراكيين المعاي الدمدة للمؤتمر الناني عشر للحسازب أن مهمتنا الكيرى هي تعزيز التحالف والعمداقسة والتعاون مع الاتحساد السوفيتي والدول الاعضاء في معاهدة وأرشو ومجلس التعاضيد الاقتصادي مع بلدان الاسرة الاشتراكية، .

توفىسرت لدى الشعيب المجرى ففل التصار الجيش السوفيتي عل الفاشية ، الفرصة لتعقيمق الاستقلال والتطور بغرية كاملة لم يعرفها خلال تاريخه الطويل كله . وقد انتمين الشمب المجرى تلك القرصة بكاملها. * وقع مبتار حكومــة ميكلوش غورتی فی دوسکو فی ۱۱ تشریسین الازل (اكترير) عام ١٩١٤ اتدائيـــة الهدلة الانفرادية مع الاتعاد السوفيتي وفي ١٦ تشرين الاول (اكترير) ازام هتار خودتی واثباهـــه عن المكـــ ونصب ممثل العزب العاش «الاسهم

المتشامكة» برئاسة فرنز سالاشي .

مركز القسم الشرقي المعرد من المعر

نی ۲۱-۲۱ کالزن الارل (دیسمبسر)

عقدت في مدينة ديبريتسيس

١٩٦٥ أاتفاقية التعارن الاقتصادي . * عقد في بودايسيت من ٢١ شباط (فبراير) الى ه آذار، (مارس) عام ١٩٦٨ اللقاء الاستشاري لمثل الاحزاب الدميوعية والعمالية في العالم. 🎇 نـــــي ۱۷. آذار (مارسن) عام ي ١٩٦٩ اصدرت اللجئة الاستشارسة المياسية للدول الإعضاء في معاهدة وارشر في يووايست نداء الي جيح البلدان الاوروبية لاعداد وعقد البزلس الارروبي المام للامن والتعاون

الله الم ١٣ شباط (لبراير) مسلم

* عقد في ٩ حزيران (بونيسو)

عام ١٩٤٥ الاجتماع التأسيس لبسية

لسان (أبريل) علم 1920 آخر يقايا

الماريان وحلمائهم المجريين من نسال

الله من آب (المسلمي) عام ١٩١٥

عقدت الل معاهدة تجارية بين الم

الله المسرز (يوليو) عام

١٩٤٧ عندب معاهدة التجارة والماحئ

المعيد المعام ١٩٤٨. عقدت المعيب

مماهدة الدرياقة والتعاون والمساعية

المنبادلة مع الاتحاد السرفيتي وووهانيا

ويولونيا ، كما عنسسدت عام ١٩١٩

معاهدتن معاثلتين مع تشيكومباوفاكا

المام المجر في كانون التازر

الله ني ايار امايسو) عام ١٩٥٥

اضحت المج عضوا في منظمة سامدة

وأرشوا العلف الدفاعسي للبلسدان

🧚 عقدب المجر والاتعاد السونيتي

في عام ١٩٦١. ابتفاقية التعاون نـــــ

صهر الالومينوم ويشان ارساليسان

🎏 رقعت المجر والاتعاد السوليتي

في ٢١ تشرين الاول (اكتوبر) عنام

(يناير) عام ١٩٤٩ عضوا في مجلس

وبلغاربا المدة ٢٠ عامل

التعاضد الاقتصادي

الخضروات رالبواكه .

الاشتراكية .

ين المر والاتعاد الموفيتي .

الصدافة المجرية السوفيتية . * ط د الجيش السوفيشي في ا

١٩٤٥ تدرت مدينة يودابسسين

عاصمة المجر

غربي الثلاد

والانجاد السوقيش .

🎏 من ۲ تمرز (برليز) الى ا أب (اغسطس) عام ١٩٧٥ اشترك وأب مجری بر نامسیسیة بانوش کادار این مراكم علستكي للامن والتعارق اس اوروبا ، الذي مسوت عنه الواللي الختامية المعروفة .

الله المعر ولالزال المالكية المسافل في مد خط مسافل المسافل الكور بالية بين فيليتساد والبريوشا وكذلك في مد انابيب الغاز سمويود رقى بناء مجمع السيلزلوز في أزمت أيليم وفي انتاج السيالك الجديدة وتطوير مساعة فركن الإنكاف المثال ال وادافق الاتعاد السيوفيتي لا اللي يقال البعر وغيرها من بليان مستقداله مشالها ، علمة عاسة ال الاتجاد السوفيتي التكنيكييسة والوارا

سطة كهرذرية * اعلن كثير من المؤسسة اللارلمبياد - ۱۸۰۰ ر السعت العلاقات الإقتصاديد بين المجر والاتحاد السوقيتي كثيم وسوف يبلغ حيم تبادل البينائغ يبنها في أراخ الغطة الخمسية الجارية ال مليار روبل إبينما غادات أليمته الخطة السابقة ١١ عليار روال * عقدت بين المجر والإنداد السرنيتي ١١٠ الفانيستات إسالا تغييس الانتسباج ونشر السافقا التعاونية ليه على أسماس التألى وملغية

الاطراف ويتعلق بدرجيا للملك

الاتفاقيات ربع ثبادل البضائع ليسمأ

المالم كله يتف الى جانينا" . وبالرغم من ان الرجعية الداخليـــة والغارجية قد تمكنت بعد مفي فترة

> حديث مع الأكاديمي پيوتر فيدوسييل رئيس الأدارة المركزية لجمعيا الصدافة السوفيتية المجريسة

بهناسية الذكري التعامسة والنالانين لتعرير المجر من القسيسراة القاشسيت التقسى مراسلنا بالإكاديمي بيسوتر فيدوسييف نائب رئيس اكاديميـــ الملوم السوفيتية واجرى معه العديث

س : ما الذي تودون قوله بمناسبة

عده الذكري ؟ ے: ان مذہ الذكرى حدث هـام بقا فيسي تاريخ الشعبين المجسري والسوفيني . فنتيجة الانتعمار التأريخي على المانيا الغاشية والذي اسهم الاتحاد السوفيتي وقواته المسلحسة بقسط عاسم فيه تحرر الشعب المجرى مسن السيطرة الهتدية وسيطرة طنمسسة العاشى المجرى خورتى وتكثيفت أمامه

آفاق واسعة لبنا، حياة جديدة ، وبقية بلدان الامرة الاشتراكية . لقد ارسى اساس الصداقة الاممية بين شميينا في زمن ثورة اكتوبسر الاشتراكية العظمى حينما كان مئة الف اس مجرى يعاربون مع جنود الجيش عده المنالة حسب رايكم ؟ الاحمسسر الفتى في سبيل المعلطسة السوفيتية . واهستسدت ع : ان هذه القوة هي النحسالة اواتوبيسات الأيكاروس المستسب

الجباهير العاملة المجرية بمثال روسيا النوريسية فاستوأت على العكم عسام ١٩١٩ واعلنت الجمهورية السوئيتية وقد كتب ليدين في ذلك العام متوجها عنضر شريف من الطبقة العاملة فسي

> تمسيرة من خنق الجمهورية السوفيتية في المجمسر ، لم يتمن للغاشيسة استنصال افكار الاممية البررليتارية من عقول الكادمين المجربين وقنسسل تطلعاتهم الى الحرية . وقد تم تحرير البلاد في ٤ ليسان (ابريل) عسام ١٩٤٥ حيثما طرد العاشست من آغر

اعدائه واصدقائه الحقيقيين . ومسر

يعيى اليوم الاتحاد السوقيتي كمحسرر

السطور اليوم ايضا حينما تستقبسل

الجمهورية المجرية الذكرى الخامسة

والنلائين لقيامها بانجازات عظيمة فسي

جبيع مجالات الحياة الاجتماعيسة

والسياسيسة والاقتصاديسة ، وان

لعاماتها لا تنغمم عن تعالنها المتين

وتماونها الشامل مع الاتعاد السوفيتي

سى : لقد زرتم المجر مرات عديدة

وشاهدتم لمو الصداقة السوليتيسسة

المجرية . فما هي القوة التي تعسرك

قرية في غرب المجر . وقسيد كنبت صحيفة الماياد نبب الشيرءية فسي اليوم التالى ممبرة عن مشاعر الجماهير العاملة، الدجرية: «لقد تعلم شعبتسا من تجربته الدامية ان يميز بيسمىن

ان فراها في جميع ميادين الحسساة بالبلدين ، فصداقتنا تنجمه فـــسى عتمرات الوزسسات المبنية في المجس بتعاول الغبراء المعرفيت والمجرييسن والبجهزة بالمعدات والالات المصنوعة في موسكو وبودابست وليلينغسسراد وديبير يتسين وخاركوف وتشيبل وريفا ردونايفاروش . ويتعارن بلدانا قسى تصميدم جيل جديد منسن الآلات الإلكترونية ولى مد انابيب الميسساء واسلاله الكهرباء ويتقنان استخسدام الطانة النورية .

لقد الشنعت مرارا بانه لا ترجد في

المج مؤسسة انناجية كبيسرة لا

تربطيسا اراس السداقة بالاتمساد

السوقيتي واقتصاده الرطني وحباته

الروحية . وقد ترسخت الصداقة بين

ويساهم الاصدااه المجرون يعملهم لى صنع سيارات بالمعطع المبلى عار ضفاف الفولنا ، كما يضارك البسسال والهندسسيون السواليت لي مناسيم

الاخرى والوحدة الفكرية الثامة بيسن المجرى على ضفاف الدانوب، وستتفاتى العزب الشيوعي السوقيتي ومسمزب بردابست قريبا دفعة جديدة مسمن العمال الاشتراكي المجرى . وتوحي. قطارات المترو من موسكو ، كميسا شعبينا كذلك الاهداف المتسركة فسي ستصل ال العاصمة السوفينية مسن بناه المجتمع الجديد والسعى المشترك البجر مجارعة من الإجهزة السمعيسسة الى احلال السلام الوطيد في العاليم وغيرهما الركبها لمي المشاريسم

وسننظور علافاتنا المتتوعبيسة على استاس البرنامج الطريل الامد متني عام وسينمكس توسيم للك الروابط ال ١٩٩٠ لتخسيس الانتاج رئشر مادي التعارنية فيه ، وقد المبر ال اهمية منا البرنامج في سياق زيارة الوقيد البلديسان وبين جباهيرهما يصسودة العزبي والعكومي السوفرتي برقامسة ليونيد بربجنيف للمجر في المسسام الماضى والمقصود زيادة التقسسارب المنداقة السوليتية المجرية ما هسس الاقتصادي بن البلدين ، اي تعميس الاعتلسة التي يمكن أن تأتوا بهسا الروابط بان اسر مغتلف المؤسسات لايشاح اللول بان الصداقة بيسسن وتطرير الباراة الاهمية في المسسل شعبيقها اصبعت عكسها لهلايسسن وتوليق العانفاء ببن المدن المناغية.

اكبر فاكبر في مجمل العلامات بمسسل القد تعهد عمال مصنفع تشابيل الضبغم الانجاد السوقيش والعجراء النياء الإسمعادات للإصعال بالذكرى الدنتين لتورة الاوبر بدينع المنتجات من خلال كل هده النشاطات ٢ التي تصدر ال الإتحاد السرفاني فيا المواعدة وايد مبادرتهم عمال دول المجامع السوقيتي والإجارة فسسدك اغرى من الاسرة الاشتراكية . ولسد اشاد و يعنيق في وسالته الى اسرة الدمال في مستم تشبيبل بالطامسسم الدمانيين والامهن لنبلك المسادرة والتوسع فيبسى عدد من البلسسدان الاشت اكية مدار العام العركة في صبيل الاحتفال باللكري الماشرة بعد المالسة الميلاد البنين" إجباله الالقاء فقد اللي صدى كسرا في المجر مثلًا قواد اسرة

مجيع هانومتره الموسكوان يتغليسية الطلبات المغرفة فيل الموقد أو مكذا

س : كيف يتطور الاغناء الروضي:

الإعشاء الجاعيين نبها ١٩٠١ عضسر الهديسم أمر المؤسسات العشاعيدسة وسنشكيل الدعاييسة للخطف

للشعبين ؟ ما هو الدور الذي تضطلم

يه جمعية الصدالة السوفيتية المجرية

م : لله الاستيت في لا غلية جمعا

في أواءة إوام النقافة في البلديسيين

ومهرجانسمات المسرح والتومنيانسي

والإقلام والممارض ، دني العام الماش اقيم فق بلادنا مهرجان عرش غلاليه

۱۲۸ مسرما د وقیتیا ۵۱ مسرحیسسا

أيبة الصالات واسمة فيسي مغتلل

التجاهيات تطور الماوم الطبرهيسسة

والاجتماعية بين اكاديميتي العلسسوم

السوقيةيسة والمجريسة ، وازدادك

امكانيات لرسبع البلاتات الثنائيسسة

بترقيم انفاقية جديدة في جردابست

وثلقة ثميل على وضعها لمي السيدرلت

العاشر ، وسترسسم ثلك الرثيات

الماميسات النماون بن جمعيتينسا

الشققيسن للاعسوام ١٩٨١-١٩٨٥

وتعمسال اللجنة الشنيركة لعامساء

اكاديميني العاوم السولينية والمجرية

he sall thing lifeialast standa

وأنها نشير بارتباع الى أن العساون

في مجال العام والدكنيك يحل مكافعة

بي : كيف تتميورون غد الجمعيسة

ج : لمثل جمعانا جميع فلسسات

في هذه العملية ؟

الإفاصادية واطلام الجهور على لجرية النماون بدن البلدين وتنفيذ البرنامج الشائفل لمجلس النعاضد الاقتمسسادي ومعور تشاطاتنا في المسابل و

ولي الوقت تفسه منتقط مع جميع الشعوب كل ما لى وسعنا لقسسان السلام والامن الرطيدين في اودويسا

خيوط صداقتنا

ان زاوية «مراسلات القراء» في مجلة «البشمل» لصف الشهرية" التي تصدرها وكالة توفستي مثل اكثر من عشرين عاما في المجر تلعب دورا ليس بالتليل في تعزيز الصداقة بين الشعبين المجرى والسوفيتي ، وتنشر المجلة بالتظام عناوين السوفيتيين الراغبين في مراسطة الاصدقاء المعربين . وبالإمكان ذكر امثلة عديستة تظهر كيف ساعدت المراسلات في أيجاد اصدقا، جدد ، وأصبحت جرًا هاما وشيقا في حياة كل من المتراسلين .

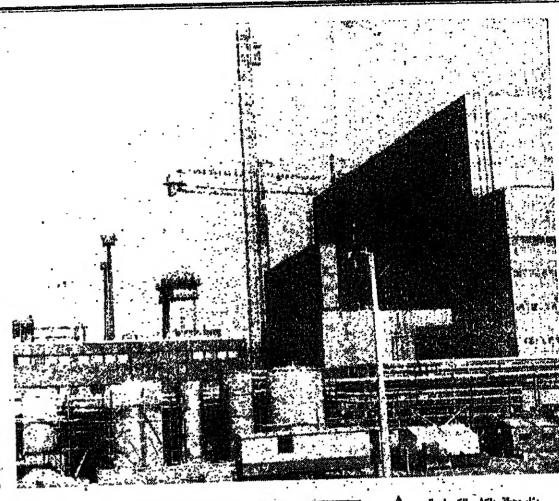
كتبت الطالبة الدريا ليميت ، من مدينة فسيريم ، ال هيئة " التعرير الها تلقت من الإصدقاء السوفيت ٤١٦ رسالة بعد ال نشرت عنوانها معلة «اليا. المعر» المادرة في الاتعاد السوفيتي ودا، في رسالتها : «لقد سررت جدا عندما تلقيت الرسالة الاول ودينها اخليت إيسلم في اليوم ١٠-١٥ رسالة انديات التي لن استطيع بمفردي الرد على جميع الرسائل ، والرده التواجول اسما سها ال منديكاتي ورفاقي في المدرسة ، وما تعليد في الراسل المعدياء السؤليث وموالاله ما زالت عندي الموالية الموالة الموالة

هؤلار المدوقيتين الشياب العالين م وللقها والوا وتفيين لمجلة والمشيخان يوس والهور كثير ثن المواد الميندية ويستقالها الى رسور والله تحدثت البديلة : مقلا والمجارية المجريين بتكريم وكري الله تحدثت البديلة : المحالية المحرية ، ومعها امكانية سكرت المخلفة بنار الماء الفائدة . ففي احدى الرسائل النب سكرتير البلاد ، الد العلامين يعطفون در الربيع والمولد من الماليون و الوشية، الماليونية و درول الصداقة التي والوث و الوثانية و المولدة و الم ودمول الصداقة التي وإلى والماليون الموجود والرباء الماليونية التربية الماليونية والرباء الماليونية التربية والمولدة عن السواليات ، الرافة الماليون المال الإبطال الاحياء الذين اشتركوا في تغرير هذا الباز من البلام مثل كوزنا ليتلين من مكاطعة دليبروبتروفسك الذي كان جنديا في عام ١٩٤٤ . ويتذكر اهال لللاش ال الزيد بساطته الإلسالية

A BOANDEA!

انير بالقرب من اوجلوزود في ٢٧ ايلول (سيتبير) عسام ١٩٧٨ عمد الله سيونول التي دبيلت يجهود اليلسيمان الإعتباء في مجلس التعالم، الالتصادي . ويبدو في القبورة عاملا اللهام المجريات الوقت عيالوني وليرتسي لوت وهما المهاري

وميقة طريته ، وطبيته واستعداده لتقديم المساهدة والمرابع الما . ولد جرح في المع . لعدت بعد الألبي فيطع ولاحه حين كالت اللساء والاطفال المجرودة المالولات الطيبة وموشى المدخليان لله لرية والإستلاسلو في اللوب ، وليه السدالة الذال بين إينايدا شقيسول ابنة الشن للميت المعرية ابنة السنة عنر ربيها . ولا. التحار



🤻 تقع المجر في وسط اوروبيا بين خطسيس العرض 18 و18 شمالا وخطى الطول ١٦ و٢٢ شرقا . وهــي تحتل المركز السادس دشر بداحتها (٩٢٠٢٠ كيلومتر مربع) والمركسيز الثالث عشر بعدد سكانها (١٠ ملايين ر ۷۱۰ الاق نسمة) بين درل اوروپـا

الاثنتين رالنلاتين .

الجغرافيا

الله كنافة السكان ١١٤ نسمة نسي الكيلومتر المزيسسع ، ويقلن في بردابست ملبونان و۱۰ الف نسية اى ١٩٦٦ بالمنة من سكان اليلاد . * اكبر انهار المجر الدانسيوب وتيسا ، ويبلغ طول نهر الدانوب في الاراشى المجرية ٦٠٠ كم ونهر ليسا أحدى أضخم البعيسسرات في وسط أوروباء زمي يجبرة بالاتون التسسي تبلغ مساحتها ٩٨٨ كياومترا مربعا .

الدولة والمجتمع

🏶 المجر جمهورية شعبية . والهيلة المليا لسلطة الدولة من مجلس الدولة الذى يعارس جميح العقرق المنيثقية عن السيادة الشعبية (الممتوحة لسه من قبل السلطة الشعبية) ، ويقسر

ألدولة وينتغب هيئة جماعية تقسوم

بوطالك رئيس الدولة ، ومن ميت

رئاسة جيهورية المجر الشعبية . كما

ينتخب الهيئة المليا لادارة الدولة ، اق

مبلس وزراه جمهورية المغ الشعبية

ناليا) لعدة خبس معنوات على اصاس

والمباشر من قبل جميع المواطنيــــن

أن الهيئات المحلية للتمثيل القمعين

ينتخب اعضاء المجالس المعلية من

بحق الانتغاب وينفس الشكيييا

الله بن اتمرا ۱۸ عاما .

(لمي يودابست) والارياني .

🌞 ينتخب مجلس الدولسة (٢٥٠

يممارن لي درال ١٥ الله منشة العالم الاقتصاد ويعقد مؤتمر العزب مرة كسل أس

الب إجاميرية تقدم المامين المال الافترام في البادة الى تحسين الوضع الدجري السادر القائسة في البادة المعيشية للنساء المعيشية للنساء المامية الما السياسيسة والاجتماعية المجريسية ويعمل في قطاع الانتاج ٦٨ ويضم في صاوفه زهاد ١٠٠ الله على العمل .

عام ١٩٨٠) . وتدافع النقابات من أ . حقرق ومصالح الشطيلة المباشرة , والمجاوز الدخل القوس في عمام تصبح القرارات والمراسيم المؤيا (١٠٦٠) ملياد فورينست ، اي والوزارية ، التي تسمى طرول مينة الإسمار الثابنة يتسبة ١٠٥٠١ وعمل الكادمين اسارية النمل الا بهد الخلا عام راحد . وازداد الانتاج

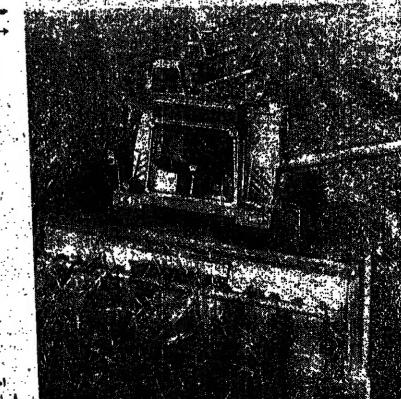
التقابــات اكبر منظما فالمترسطة التطور ، ويبلسخ ای نحر از بدة اشاس العاملين (ه ماريز) ، رني الزراعسة ٧٨٩ الف و ٨٢ الفا في ١ كاتون الفاني إناني إدورها بالمسمعة من المسكان

الإبمال بنسية ١٨١ بالمئة . أيدا تنشيل هدد من المؤسسات الله ويضم اتعاد الشبيبة الشيوم إنوالهادات الانتاجية ، وتــــم المجرى في صلوفه ٨٥٠ الله علم إسم الأول من القطاع التالست أى أكثر من مسى العاملين دون من (أثابيب الغاز السوليس المجرى التلاثين ، والذين يقارب مدهسم استنمار منجم البوكسيت في

أل البير من البلدان المستاعية

ويال , والقسم الاول من عصمل وينشط بنيادة اتحاد النبيبنا بي في بيلاباتفالفي . الشيوهي الداد الطلالع البجري ينسب [تكرير الناط في مصناة ليبسا اليه اللاميد المدارس العامة ما بيسن في الدوندر المدكري في معمسل مجلس الدولة القوائين ويعدد ميزانية





الما المناية بالطفل ، اي نحر ر ١٩٠ بالينة من الاطفيال ما دون المالل دود العشالسية ، وكان الماللي البيث يرعاية العاصلات وجازة الامرمة واللوائي يتلقيسن البطلل ما بين الثالثة والسادسة بمن إيرده البله يه من الاطفال عا بين ارتها مينية

السابعة والرابعة عشرة من المسر بنان مايدوشاغ . وانجزت ورشة ويضم في صفوفه اكثر من مليسون ولني سبل اللحوم في كايوشفار. طليعي (زهاء ٩٨ بالبلة من الاطلال ألا الاستبراد بنسبة ٤ بالبلة بالله يسبة ٩ بالمئة في التداول

الغيرات الاجتماعية

أس العقود المتضرعة الجاحات

والتعانى الاجتماعي والثقاني

ال ١٩٧٩ بلقت التعريضيات

۱۰۱۰ ملیار فورینت ، ای

سترى النام السابق يتسبة

شهر کائون الاول (دیسمبسر)

والمحاودة بالبعد من الان التامية

المجر ، وأبها هيئات متنفية معليسا باغاز ارونيروغ رخط نقل التيار التبعها لجان اجتماعيسة . اول عاء أأبين فينيتسا والبرثيرشا ء الهيئات اهتماما خاصسها للطافرعل ألأداد استهلاك السكان يتسبة تقاليد ولدات وثقافة الاقتليات التزمية النة التي لمت عليه ___ا القاطنة في المجر وتطويرها ، وكذلك أب وينيت المداخيل التعليسسة أمواصلة الملاقات الطيبة كقليديا يبن الله للدر من السكان على مستوى الدرئة رالكنيسة .

تعمل في اطار الجبهة الشعبيسة الوطئية حركة الصار السلام المجرين وجهازها المركزى هو مجلس الملسم

المؤسسات التعليمية المتوسطة . الميرايين المليوليس المليوليس لى مطلع كاتون الناني (بناير) عسام ١٩٨٠ . رقد بلغت نفتات الدرالة على الضمان التقاعـــدي في العام المافي ٧ر٧٤ مليار قوريت ، اي اکثر مما قبل عام بنسية ١٩ بالمئة . ₩ ازدادت الناقسات على العاجسات الثقافية بالنسبة للعام السابس سواء من ميزانية الدولة او من مداخيسال السكان الشخصية . وحسب الإحصاءات يستبع اليرم حوالي ٩٠ بالملة مسن السكان الى الاذاعية ويشاهيدون: التلفزيون ، اما نسبة من يطالع الكتب بانتظام فقد بلنست ١٦ بالملة أي

المليا يعيشون في الإلسام الداخليـة

فی حزیران (یونیسسو) عام ۱۹۸۰

سينهي اكثر من ١٢٠ الف تلميا. اس

سن ١٤-١٥ سئة البدرسية العامة

(الصف التامن) كما سينهى زهاء ١٩

الف فتى ولتاة في سن ١٨-١٩ عاما

عام ۱۹۷۹ .

جرى الترقيبينيع في يودايست عل مستوات حول التعاون في مجال السياحة الدولية ، وفي عام ١٩٧٠ ژار المجر ٨١ الله سالع سوفيتي ١٠ وزار الاتعاد السوفيتي في المام للسه ١٣٠ اللـــا السوقيتي و لن أيام الالماب الالمبية زهاد ۱۲ إلى سالع ميرى

وغي عام ١٩٧٩ زار العج المنافيات فوامل المحدود المستود المستود المنافيات المستود المنافيات المنافيات المستود المنافيات المنافيات





اندريه مولنار سكرتيــــر لجنـــــة مدينــ بودابسست لعزب ألعسال الاشتراكي المجري

وقد الدريه مولئار في ۲۹ تشرين الثاني (توفمبر) عام ١٩٢٨ في مدينة اويبيشت ، تلقى تعليمه العالى في معهد الاقتصاد بلينينغراد ، ودافسع عن دسالة الدكتوراه في موسكو وهو لائب في مجلس الدولسة ، وترتبط حاتسه كلهسا بالنشاط العزيي ولنشر فيمسا يل العديث اللي اجرته معه وكالة «بودابريس» . حيث

ل ۱۳ شباط (قبرایر) عام ۱۹۱۵ حرر الجيش السوفيتي الباصمة المغربة من المعتليسين الهتلريين وكانيت بودا بسست قد تعولت ال اطلال وكان من الصعبب تصورها «اؤلؤة الدانوب، ، كما سميت سابقا ... ومع ان النوات السوفينية لم تستمسل المدفعية التقيلة في المعادك من اجل المدينة . ١١ ان مقارمة الهشارييسين غير المجدية قد انت ال تغريب كبير والعكست الصورة المعزنة بشكل خاص في النسم الثاني من المدينة - منطقة القلمة وحواليها ، قلفسد خرب هناك حوال ١٦٠ بالماقة من المباني السكنية ونجر النازيون المندحرون كل العسور عبر الدانسيوب، ولم لبيق الا إ مستشليات من مجموع 10 مستشلق وعضر المباني المدرسية . وعالينا من نقص مواسيسسر المياء والمجساري والبواسلات ، الا ان اهالي بودايست باشروا برفع الانقاض من اجل اعادة

الحياة للمدينة العزيزة ونسسى الاول من شياط (لبراد) عام ١٩٤٦ بدات الحركة تدب لي اول جسر على الدالسيوب اعيسيد بناة ، النسسى جسر كوهوتا ، الذي كيان غي. ذلك الوقت العسر الثابت الوحيد على كل الدائسوب حيث يعتد مسن ويلينسبورغ الى البعر الاسود .. أن النسارة التي جلبتهــــا ألعرب كان قد تم التعويض عنهــــا بمورة البسية نتيجة تنفيذ الخطة الثلاثيب للاقتصاد الوطئى وجرت أعادة بناء الجسيسور والممائسع والمدارس والمؤسسات الطبية ومؤسسات الاطفال وشقت أول طرق الشيشرو . وفرع باعمال إعادة البنساء ولعدايد الآثار التديعة التلطقة القلعسة والبيولها

١٩٤٧ نصب التعريسسو ، يُمكنك ان تشاهد من جديد «اؤلزة الدانوب» السنوات ألى مدينة المتراكية يهلم عدد ساكانها ۲٫۹۰ مليون نسبة وان عاممتنا ، كما هو الامر بالسبا المادنا كلها ، استطاعت الرصول ال مستواها العال العال بغضل مساعدا الإنعاد الموليتي ، ولد خلف علم

لقد تعولت بودابست خلال تلسال

المساعمينة والنمساون مع البلين

الاشتراكية الانترى طروقا درليه ماهما

وفي عام ١٩٥٠ ، اي في المسلم

الذى طبق فيسه نظام السولينسان

اهيئات معلية جديدة لسلطة الدرل

والاداره) وضعست حدود جديسمة

للعاصمة عيث ضمت الى بودابسست

القرى المحيطة بها التي أصبع أطها

س : ما هي الوقائع الافري التي

ع: تبلغ نسبة سكان العامسية

بالمالة من العاملين في البناء , وان

مصانع العاصمة تعلى ٣٠ بالمالة من

كان عام ١٩٧٩ عاما مشهودا مقل

فقد بني في العاصمة خلال سنسية

وأحدة ١٨ الف شقة وهذا القرار

تشهد، اية سنة من سنوات تاريسغ

يودايست ودشئت في نفس الوقيست

رياض الله ـــال ، ومدارس ومفازن

جديدة .. وينسبد في الخطة الفيسية

س : ما الذي تتضمنييه النطط "

ج : أن الفطور الديناميكي للعاصية

سيستمسر وفقسسا لامكانيات البلاد

الاقتصادية . ويمكسن القول الان ان

الخطة الخمسمة للبناء السكني سنهفا

تماما . وسندخل حبز العمل هذا العام

مشاريع ضدمة ، كالغط الجنوبيين

للمتروء والمركز النجارى الكبير لي

ساحة ارش فيزير ، والمستشنفي

بيشت . ومع أن رسم الخطة الغيسية

السادسة بلغ النروة الان . ولكننا

نستطيع القسسول بان مسالة البناء

السكنسسى والبناء العام وتطويهم

المراصلات متحتل الدرجة الاولى فيها

ولا تقل المبية ، بل من اكثر صعوبة

ان تطرير البناء السكني ومرالسق

المدينة يخطط بالارتباط الوثيق مع

وضع الماصمة المساعي التي تعيط

الما ۳۲ قرية يعيش فيها حوالي نصف

أن شنيلة الماصمة عاقدون المزم

على أن يكونوا بمستوى المسؤوليا

ألتى لتطلبها مصالح مدينتهم وكسلأ

فهمة أميلام الرصيد السكتي ، ٠

العالبة ٨٦-٨٦ الف شقة .

للفترة الزمنية المقبلة ؟

أنتاح البلاء العسناعي

من سكان العاصية .

المحررة



أحدى معطات المترو الجديد و يودايست الذي تسير فيه القطارات المصنوعة في الاتعاد السوفيتي

جسر على الدالوب اعيد بناؤه بعد

واحد من اكبر الاحياء الجدييدة

فى بوداېست .

السكنية ، ونعب القبارة القديم الميا وكاندرائية «مَاثِيُّهُمَاءُ السورة السِنهِة بالاسلومية المُنْزِعِينَ له طلبت بالوالها الملكى السائق التن أعيد السيدما



يوداست عشية الدكرى الغاسسية

تقلال الاعوام الغمسة والثلاثين الماضية بل وبالمددت مرارا والمنا فيلليرت التي ينتمس فليها





ه اعرام في وثيقة بمنوان «عن الشمب

حديث مع فرنز مولئر

النائب آلاول لوزير

الثقافة المجرية

ان تقييم انجازات المجر في المجال

الجرائب . ولكننا نعتبر تثقيف الشعب

بانبا رئيسبا قيها . وينبغى أن تنشأ

لدى الانسان حاجة إلى الثقافة ، وهو

تلديد في المدرسية ، والا لابد ال

ترابه مصاعب كبيرة فيمسا يعسد

ولذاك تعنقـــد ان تطبيق التعليـــم

المتوسط الالزامين كان من أهيم

منجزات السلطة الشعبية غلال الاعوام

الغسمة والثلاثين الماضية . وهكذا نرد

عل حملات نقاد الاششراكيسة واولئك

الذين يسمون انفسهم «بالمناضلين في

سبيل حقوق الانسسسان» . أن المجر

كسائر بلدان الاسرة الاشتراكيسسة

ضبنت لبواطئيها مقوقهم الرليسيسة

اثنا نفظر إلى النقاقة والفن من خلال

منظار مصمالع ملايين المواطنيسن

فالشعب بالسذات مر الذي يجب ان

الستهلك لها نقط ، ولذلك يزيسه

الحزب والدراة ، قبل كل هي، ، قلك

العمليات الثقائية التي تساعد على

تكرين الانسان الجديد وعلى اعتناقسه

المعتقدات الاشتراكيسة وتبنى الروح

كان عدد نسخ الكتب الص

ئي المدل والتعليم .

الجاعية والرفاقية .



الكتب المسادرة عام ١٩٧٨ الى ٢٥٥٨

مؤلفا بعدد من النسلخ يسادى ٩٣ ملون نسخة اي تسمة كتب لكل ناري: وطالك احتلينا المرتبة الرابسة في المالم . ويسمسى الكثيسرون ذلك رِ «الانفجار الكتبي» والجدير بالذكـــر على وجه خاص , أن هذا «الانفجار» لم يأت نتيجة ازدياد عدد قراء الروايات البرليسيسة او الكتب ميستسيار، بل كان نتيجة ازدياد اهتمام القارى بالادب الرفيع ، مثل سلسلة مروالع الادب العالمي» ، التي يصدر كل كتاب منها بمئية الله نسخية ويختفي من الاستراق حالا ،



المجرى السنوى الذي أتيم مؤخرا لي مدينة بيتش . فلقد اعترف النقشاد الاجانب الذين مضروء بان ثلث الافلام العشرين المعروضة فيسه كان عل مستوى النظ الإقلام العالبية ، وقد حاز الكثير من اللام مغرجنا المشهود زرلتان فابرى على جرائز درلية عديدة. ولاتزال الاوبريتات الميرية العرزفة عى العالم كله تتمتع بعب الجمهور ، ويفضل نتاج الملحنين المجريب المعاصرين ، مثل بيلا بارتواد ، احتلت الموسيقي المجرية مكانتها اللائلة في العالم وقبسل عامين عرضت اوبرا وذر اللحية الزرقاء، التن وضيح ورسيقاميا بيلا بارتوك ، عل مهرخ البلغيري في موسكر

يدل عل كيفية مل كلك المسالسية (الاللام النغرية بن عل ماضات دار ويلدر طاهره المتعافية بسياسية عزد الارقام التالية و صدر عام ١٩٤١ في البرض السولينية ، وتهسيمو كنيه المج ١٧٢٨ ولالما الدبيسا يعده من يردولونها واللغة الردسية وكالله بلتايد

Carlo Salana

وميا بدل على ارتفاع مستوى أثقن في بلادنا فتالج المهرجان السينمائس

يكون صائم القيسم الثقافيسية ، ٧ الماليب تعليم الفتاة والعزفو وهنمها الملحن والمربى ذولتان

السرفيق البتعددة القرشات للاعتبان اللفايا وشهماوز باده التالسن



بالبير في العدرينات والتلالنات وهنها البلمن والمرين ذولتان كرداي المنافع بونوب المجر الملقان الرابع لجوقات الإطلبال التي العمل اسم وولتان كسودي يترازح بين اللي كلفتاء ويلائم المن عليه الملكان التي العمل المن ولائم المنافع ويترافع بين المنافع والماليا والمستوطنيا والموليا والماليا المديمة والماليا والمستوطنيا والموليا والماليا المديمة والماليا والمنافع والماليا والمنافع والماليا المديمة والماليا والمنافع والمنافع والماليا والمنافع والماليا والمنافع والماليا والمنافع والماليا والمنافع والماليا والمنافع والمنافع

challenge from the grant of the world of the substitution of a frequency of the file

ينوور الزمن اهتمام المغربين بالبلد

زمام الحكم في المانيا . والأن الملهون السوقيش . ولايشباح فكرتم خلم أنول " والطلبة البسريسيون يبعنون عن علك بهوس بسوسيد والمساد والملك بلتانه المام المسيح على الله الله المام المردان ويولا المس في المساد والمام المام المردان المام المردان المام المردان المام المردان المام المردان المام المردان المردان المام المردان المر النسخ بعادل 11 عليون لبسنة ويلغ كنير عن النسوات النبولينية الإشراق النشوية فلمرتب عام السواجيد والنب بعد عردته الم الوسن السواجي وتبل عام اعرام الخديات الاعرام الخديات الاعرام الخديات الاعرام المام المام

الالعاب الاولمبية الثانية والعشرين

ويتهيأ الرياضي ون المجريون لعوني

وقد أدلى يالوش بادير ، سكرتير

اللجئة الاولمبية المجرية ، لالــــب

دثيس الادارة العكومية للرياضيية

والتربية البدلية ، بالعديث التال ال

وكالسة «بودابريس» عن استعدادات

الرياضيين المجريين لهذه الالمساب

«يسمى وياضبونا لتحقيق لتالسج

الخضل في اولمبياد ٥٠ ٨ من تلمك

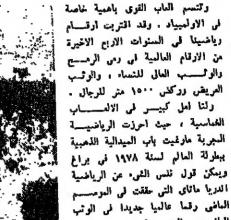
التي حقوما في اولمبياد-٧٦٠ . وليد

اولينا اهمية خاصة لتدريب ١٠٠٠٠

ويأشيا لاحراز مزائب متلذمة وغالبيتهم

من البعروفين في عالم الرياضة .

الهبازيات مع الضل رياضيي العالم .



ويشمتهر على النطاق العالمي الاليم ليميت ، وقير ليتش باراغي وشائدور بوروش . وانظم اليهم كذلك اندراش ليميش ، الذي نامل ان يكون فسي السنقبسل القريب ضمن فالمسة الرياضيين الجيدين . ويشرك على بدريب منتخب المصارعية الرياش تشبايا غينيديوش بطل العالم واوريا حالالماب الاولمبية . ولذا لمن غيسر

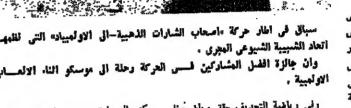
العارضة على أرتفاع ١٩٨ سنتمتـــرا

ومن ثم احرزت بطولة اورزيا فييي

المتوقع أن تظهر مشاكل غير متوقعة.

اما الجميازي زولتان ماديار فيـــو يراصل سلسلة تعاماله ، وقد احرز الميدالية الذهبية ببطولة العالم فيسي التمرينات على العصمان . ويعتبير ملتغينا الرجال في الجمياز واحدا من الفضل مشتقبات العالم ، وعلاوة على ذلك فان سبعته ارتفعت كليرا فسيى بطولة اوويا التي جرت بمنايلة أسين فبالرغسم من غيساب زولتان ماديار وقبرليتس دولنسات ، لمان ديورد الارتسوالي لم ينقد سيطرته على حصان العلق معرزا البرتبة الاول ، بيلما احرز بيتر كوفاتش المرتبة الثانيسة لى التعريفات على العقلة

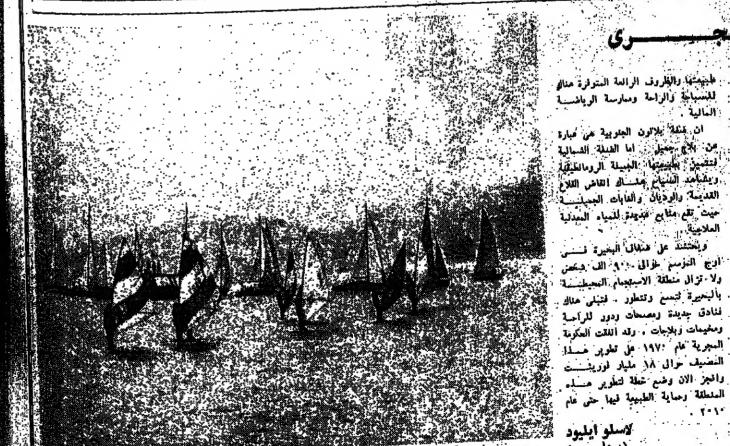
ولا يزال منتغب كرة الباء السدى سيداود عن للب البطل الاوليس يعتل



فقد ظهر مبارزون ممتازون بالشبيش ربينهم أيمرى بويدوش الذى مقيق انتصارا باهرا في بطولة العالم بيسن الفتيان التي الميمسست في

وهناك تقدم في الجودو والرمايسة الاكاديسي «فيرارح في مكانه» . وهو الذين يستعدون لاولمبياد موسكو ،

ان هيئة تحرير صحيفتنا تشكر قسم الصحافة بسوذارة



التزلج بمساعدة الاشرعة عل سطح بديرة بالاتون المتجهد



وفي رياضة التجديف حقق رياضيونا مركز الصدارة بعسد ان قاز بكاس ببطولة العالم في بلغراه نتائــــج ممتسازة ، اذ احرزوا عدة ميداليات

> ويجرى تسكيسيل فريسق الالعاب الغياسية . وظهر القدم عليوس فيس الميارزة والرماية .

يضم ويأضية ممتازة فازت عدة مرات

فارجية ألمجر الشعبية ووكالة بودابريس للانباء وسفسارة المجر في الأتعاد السوفيتي على المساعدة في اعداد وتلقى مواد هذا العدد .

الل «سارح موسكو»

واجديدا يعتوان المسارح موسكسوة إن الإنكليزية والالمانية والفرنسية. ومثا الكتاب ، إلى جانب كرنه دليلا

كشتيكول ، الا سيفتنع هنا مأته ر بيشاره العام بعانات مرسكر القديما فية أربع قاعات تحت القياب المنخفضة اللها يعبر الآجر الاحس ، في أحداها له مزخرف بالترابيع ، وتدور في القاعة بالمجار الرمى والعجلات كمطعنسة لية , ريذكر اثاث ∗قاعة الجياد» بـان بات الخبل كاثت تيوب السوارع موسدكو

في كرة البد الذي نال حتى المشاركة في الالماب الاولمبيـــة ، ويتنافس لاعبو كرة القدم على حق السغر ال فاز الرياضيون المجريون في الالماب الاولمبية التي اقيمت في مونتريال باريع ميداليات ذهبية وخمس ميداليان

الجميازي رولتان ماديار بطسيل

العالم والالعاب الاولمبية في التعارين

بعيداليات البطولات العالمية ، وهــــم

وقد المرحنا لعب المنتخب النسال

في حساب الفرق لير الرسمي

عل الحصان .

قضية ، وثلاث عشرة ميدالية برونزية ودخلوا طمن المنتخبات المقرة الاول اننا نعكف الان على زيادة فعاليــا التدريبات ورقع مهارة الرياضييسن استرلشتيكي، ١٦١ شخصا ،

/ /مدرت دار النشر «بلانیتا» کتا ہے۔

غصدم لريبا الحان الاغائى القديم

إله ارحت لقية عثر عليها اثناء تنظيف إلى القاعة الرابعة . فقد اكنشف إِنَّا كُرِمَةً مِنَ أَحِجَارِ الطِّياعَةُ مَا الَّتِي كَانَتَ لتخدم في السابق لطبع الصور والرسوم بلطت وزخرفت جدران القاعة بهسله بإدائل تقشت عليها الرسوم والنصرص لُّكُنْ عَلَيْهَا اسم «قاعة الصنعافة» . ويتسم



(عناوين وهوالك)

مكتب خدمات انتوريست ، شارع غوركى دار رائم ۱ مانات ۲۰۴ ۹۹ ۹۲ مكتب العناوين المركزي في موسكسسو شهارع بوشینشنایسا ، دار رقم ۲ 448 EV 45 اتعاد جمعيات الصداقسسة السوليتيسة سارع كاليتيسسن ، دار رقم ١٤

44 - 24 - 44 تعاد جمعيسة المسلبب الاحمر والهلال الاحمر ، تشبر يوموشكيئسكى ، دار ډقم 177 av 41 ہ ، ماناب بجلس النعاون الاقتصادي (سياب) شارع 79. 97 11

اللجنة التنظيميسة للالعاب الاولمبيسسة لعام ۱۹۸۰ فی نومتکنیسو ، ڈلینساق کوستیانسکی دار رقم ۱۳ 7 . 4 7 . T

المكتب المركزي للسياحة في موسكسو تبادع غورکی دار رقم ۱ ادارة العسابسيات الماليسسة للإجالب

مير پوځوفسکسين فال دار رقسيم ۸ ** 30 777 ادارة العمليات النجارية ، شارع بوشكين دار رقم ۱ ، ماتك ادارة التاميسسن الحكوميسسة للاجالب شــارع بیاتئیتسکایسا ، دار دقم ۱۲

*** 13 44 مستوصف التوريسست (مجالی) ذالسال غروز پنسکیسس ، دار رقم ۲ قسرپ بعطيسية متبسرو ويبلوروسكايسساه Y+E ET 47

غرفة التجارة والمشاعسة السوفيتيسسة شبسيادع كويبيشيسك داد دقسسم ٦ 171 A. 177

طلبة جامعة موسكو اثناء وقت الفراغ

ون البسوم الرسام

لا لولع بادمة موسكر ، بدأ يحيطها أً لن حياة الطلبة ، لهم يستطيعون بغارسوا غارج مبنى الجامعة شتيين فإن السريدية او يعدون سول ميني أما بعد انتهاء الدراسية فيترجه

للتزلج على الجليد ، وعلى الرام مسن تراكم الثلوج في الساحات ينجمع عسدة اشتاص درن مرعد سابق ليدارا مزارلة المية كرة القدم ، أن موسم الشناء لهذا المام لم يبغل ببعض الايام الدائنة. وكان المسياح المشمس ، رخاصة في ايـــ المطل الاسبوعية ، يدعو الكثيرين مسسر الطلية الى الاستمتاع بالجو الجبيل وقضاه

قترة من الزمن يعيدا عن عموم الدراسة ولاسترجاع العيوية والنشاط استعسدادا لرسم الامتعانات القادم ، وفي ايسنام

لى لساريتسينو

بريشة ميكاثيلوف

العاصمة السوقيتية : البئاة الذين يتجزرن

يناه المتشآت الرياضية والعاملون لسسو

معال الخدمات ، والطهاة طرما ، ومستقرق

الرماضيون وضيوف الاولمبياد الاطيرسياق

رقد افتتح في متحق مرَّمسات التغذيا

استعداد العطاعم والمقاصف للاولميسساه

الاقتصاد الوطئي مطعم «الصبياد» السسكى

يقدم الاطباق الروسية اللذيدة ، وخامسة

مغتلق السواع الطيور ، ويتسع حسنة

وترون في الصورة اساندة فن الطبخ

يمدون العالل الروسية مع الكافياد ..

الروسية النقليدية .



البينين والخيد بن اليمن وسنياد من البقرب والماح من العراق، . الله عرة القام هي اللمية البيئية عند طالب الدواسات العلية بكلية كالبابولوش مواد بن تُولِسَ (فن الوسط) ،

يعاد في المعور اهتمام عبين المعاديدة الزيافية منذ الطويلة

هكدا يسنون يعيرة بالاتون واكين بحيرة في ولمنعل الدويا ء تجمع ما

عرضها ما بين ٥ و٥ر١٢ كيلومتر ويحيرة بلاتون ليست عنيقة الا يبلو متوسط عبقها ٣ امتاز لقط ، ولذلك ترتفع حرارة الناء تحت اهمة القسس بسرعة وليلسنغ في الايام الحارة ٢٨

ال يحر عاصف ، ويتغير أون مساء بلاتون بين الاخضر والازرق .

ليدوعتر مريسم وطولها ۷۷ كيلومتسسرا كيا يتراوح

وكثيرا ما تعرق النيارات الجويسة هدره البعيرة فتتعول في ليع البعير

اهمية بالنسبة لاقتصاد البلاد . ولكن ليمة بلاتون الرليسية تكس في جمال

والمبيعثها والفاروف الرائعة المتوفرة منال للسباخة والراحة وسارسة الرياضية ان منطة بلاتون الجنوبية من مبارة التصير بالبيجتها البسلة الروماطيقية

ويقياهد السيام ملساك القاش اللاو القديمة والوديان والفابات البعيل بالبحيرة تتسع وتتطور . فتبلي مناك فنادق جديدة ومصحات ردود للراسة ومخيمات وبالإجات ، وقد أللقت العكومة

ان لمبيد السبك وتطع التمسي

المنطقة وصاية الطبيعة فيها حش عام لاسلو ايليود (بردابریس)

استخرج الاتحاد السوفيتي العام الماطي ٨٦٥ لليون طن من البترول والغسساز الحساوي على الهيدر وكربون الثقيل ، وسبق بذلك كل بلدان العالم . وبلغت زيادة استغراج هذا الوقود لي بلادنا ١٦ مليون طن بالقياس الى ما كان عليه عام ١٩٧٨ ، و١١١ مليون طن بالمقارقة مم عام

وتؤلف حمسة البثرول والغاز الحاري على الهيدروكريون الثقيل ٧ر٥٤٪ من مختلف الواح الوقسود الذي يستهلك في الاتعساد السوليتي ريجدر بالذكر ان هذه العصة تزداد بكثير في مدد من بلدان الغرب التي تعتمد على استيراد أبترول قبل كل شيء .

يبحث علماء العالم كله في الرقت العاضر عن بديل للبترول ويعسبون كم سنة يكفينا مغزونه الكامن في بطون الإرض - أما الأن فلا تستطيع اية دولة الاستغناء عن البترول . بل تضطـــر جميعا الى استخراجه از شراله في السوق العالمية حيث لا تزال اسعاره تزداد بسرعة . ولم تنفية عده المسالة اليوم ولا الامس . و بخت الملدان عن حاول مختلفة لها . فقضل بعضها الاعتماد على صتيراد البترول الذي كان قبل لترة وجيسيزة سبيا ، رخيصا للقايشة اما الاتعاد السوليتر فاختار طريق الاكتفاء الداتي .

ولم يكن من السهل اتخاذ مذا القرار حتى نى بلد غنى بالبترول . فانفقت اموال طائلة وبذلت جهود كبيرة للابحاث النظرية الاساسيسة وللتنقيب عن البترول نفسه . ومن الامثلة عل ذلك حقول البترول في غربي سيبيريا . لقد برهن الغبراء على وجود البتوول في تلك المنطقة في التلاقينات ، اما استبغراجه فيدا عام ١٩٦٤ وتنتب هذه المنطقة اليوم حرالى نصف البترول اللي يستغرج لي البلاد كلها ، وتضمن كامل الدياده ايضاً ، وقبل ١٥٠ عاما اعتبر الكثيرون في الغرب أن مشروع استخسسراج البترول في ببيريا ، امر مشكوك لهه اذا لم يكن غياليا .

جهاز العار العالم «باكو» في بحر قزوين بالربيجان

من مبيزات خطة الاتعاد السرفيتي رضع عوقف طويل الامد من حل القضايا الاقتصادية بما في ذلك قضايا الوقود والطاقة . واليوم حيشما يزداد استغراج البترول بسرعة نفكر في ايجاد سبل لتوقيره واستهلاكه بصورة مطولة . وتحسين فرغب في تغيير ميزان الزقود لبلادنا عن طريق زيادة حمة الطاقة النروية والبالية وطاقة القعم الاصناف الواطئة ، وتخفيض استهلأك اليترول من اجل توليد الطاقة وذلك لكى يستهلك البترول فقط في الفروع التي يستحيل فيها استبداله صحيم أن البلدان الاغرى مشغولة به_لم

المماثلة تعل بسبل مختلفة . أن الاتعاد السوفيتي لم يستطسح أن يتجنب

سلبيات عمليسة استغراج البترول في العالم

للا تزال تكاليف استغراجه تزداد لمي بلادنا ايضا لسية لبرها خلال ثلاثة اعرام ١٩٪ لكل . وتزداد كذلك المساقات للقليه . كان مترسط المساقة التي يطمغ قيها البترول ١٨٠٠ كيلومتر (مقايسسل ٦٥٠ كيلومترا عام ١٩٦٥) ونضاطر لحن ايضا الى تجهيز حقول اليترول المسادر الصمية المسسال . ولعتير ان زيادة النفقات لاستغراج البترول ميررة ونعن لزيدما ديتبين أن الولايات المتحدة تشارك هذا الزاي فير الها تميز هن التغلب على اعتماد احتكارات

البترول على استيراده اذ انه يناسها . وبدلك يربع الاتحساد السوليتي مليسارات الدولارات سنويا من تصدير البترول لكي يعرفها عل تسديد أستيراد المراد الفذائيسة والغامات لانتاج رستم بضائع الاستهلاك الواسميم . اما يسبعاء .

القضية أيضا . ولكن خبراء الفرب شرعوا قسى يعث القضية وبلدائهم تعالى من تقص حاد لى البترول ، اما الاتعاد السوفيتي فبدا العمل في هذا المجال مسبقا . وذلك دليل على أن القضايا

التقاهم الزراعي والتبدلات النوعيات

ان نهج اجتماع اذار للجنة البركزية للحزب الشيوعي السوقيتي هو بالدرجة الاول تغنيسير النئاسب في سياسة التوظيفات ، فغلال العمثوات الخمس عشرة المنصرمة ، وظف في الزراعة مبلغ ۳۲۰ ملیار روبل ای اکثر به ۱۲۸ مرة مما وظف خلال السنوات السابقة من السلطة السوفيتيسة ای خلال نصف درن تقریبا .

لقد الغلت أبوال طاللة على تعزيز التعدياد المزارع الفلاحية الجاعية والمؤسسات الزراعية المكومية وتكثيث الالتاج عن طريق مكللة جميع فروعه ولطويل الفلم الزواعي ، وكذلك تحليق . جملة مهمن التداهير للتحسين الجاري لوهسيم الفلاسين السوليوم الاجتباعي . واود التاكيد على هذه النقطة الإغيرة و فيجب ال ير بع المستهليون وملتجي البراد العلالية والبواد الغام الزراقية للذ وجه للن اجتماع إدار الزراعة في الملادقا لعر السيق اللصيص والركيل الانفاع ويطلبني الاختابات

الرئيسية التي تعدد وجه الاقتصاد السوفيتي ! . س د ما هو تقييمكم للتنالج ؟ ما السطي ج: أن مده الوضوعة تالاتي رواجا شاري اعطاء لهسي اجتماع إذاد للبيبالاد وللشفية

طيل خمس عشرة سنة ، في اذار (مارس) عام ١٩٦٥ صاغ الاجتماع الكامل للجنة المركزيسة للحرب الشيوعي السوفيتي المبادي الاساسية للسياسة الجديدة في مجال الزراعة . ومثلا ذلك العين درجت في العديث اليومي عبارة «لهج اجتماع اذار» . وهي تنظلب بالطبع تفسيرا للقاري. الاجتبى ، وقد التلى ليك قوسكريسينسكى المراقب الاقتصادي لوكالة توقوستى بنيكولاي غوسيك احد قادة الالتاج الزراعي في الالعاد السوفيتي ثالب رئيس لجنة الدولة للتغطيط ، وطلب اليه إن يتجدث عن هذا الموضوع .

الى عرجة امسخ بعوارتن الممكن والمبرو وبالم الموطيقات بهبكل لنظران التطاع الزرام بالإحجام

لغي الأفراق ١٩٦١-١٩٦٥ هيكل متسيوسط الملم علما فليل الوقة بلنت مد. النسبة الان بالمالة وعلم ويالة علموطة بعاد فيتسلق

الشيوعي والدولة السوليتية . ويكبن الامر في يكثير من الدلائل الواقمية التــــ تعبت ادخار النوى وفي الجبروت الاقتصادي . ومبع

ومنها ازدياد عدد الماكنات والجرارات ولمس حلول عام ١٩٦٥ أَ فَيَاظم الجِيروت الانتصادي مستوى المكنئة لي عبال الربية المواشى، الغرع اللور يتطلب عبلا كبيرا ، والساع مساحسات الاداني المبزولة وزيادة ارساليات الاسميدة

الترطيقات التدية الزرامة نسبة ١٠)الناف عد خذا الرائم الذي يجدد براي التديلات ليست جرى ويعرى بطرة فام ١٩١٤ ليدل ماء في ليط

لقد كانت الزراعة داقنا في موكن العمسسل ج ؛ لقد تبدل كبدلا جلويا الطابع التكنولوجي باستقراد خاص أ وهو تركيب غسله الشعب «السياسي والاقتصى الدي والتنظيمي للمسروب للقباع الزراعي للاقتصاد ، ويمكن الاتيسان الذي يتكون خلال قرون ويظل دون فديل فترة ، إن يتعدل .

قاس بعثا عن اسواق جديدة لزيادة تصديرها والخصول على اموال لتسديه تكاليف البترول ويتنبأ بعض الغبراء في هذا الصدد باحتمال لشوب حروب تجارية . ويلفت النظر ان مثل هذه المغاوف تظهر في يلد زودته الطبيعة بالموارد ، ومن طبعتها الراود

مليار دولار مقابل البترول الذي تستورده م

منه الان ما يقل عما كانت تستقرجه قبل ١٠

اعوام ، وافترضت مجلة «يونايتد متايت نيرز

الد وراد ويبورت، أن نفقات الميركا على البرول

مستنجارز عام ۱۹۸۲ (۱۰۰) ملیار درلار . زکتبت

البجلة ان عب نققات البترول يمكن ان يداسم

الولايات المتحدة وحلفاءهمما الذين يتملقمون أ

واغلبيتهم باستيراد البترول ايضا ، ال مراع

طويلة جدا . ولكنه تبدل في الاتعاد الموليش خلال الخمس عشرة سيئة المنصرمة ، قيف لا أزداد استهلاك اللحم (في حساب القرد الواحد من السكان خلال سنة) من ١١ الي ٥٦. كسخ والعليب من ٢٥١ ال ٢٢٠ والبيض مـــن ١٢٤ الى ٢٢٠ بيضة والغ . وإن البراد ذات القيمة الغذائية الكبيرة تعل مفلا معل الغبسز الذى كان حتى الفترة الاخيرة اساس الرجية اليومية . وقد الغنش استهلاكه من ١٥٦ ال ١١٠ كغ . وهذا شي، جيد جدا .

س : هل الناس فيني الإلعاد السوليتين مرتاحون للنتائج التي تم بلوغها ؟ ج ا يُمكنني أن أتول : أم ولا ،

«تعم» لان التقدم ملحوظ جدا ويحس به كل مواطن سوليتي . رولاه لانه لا يزال هناك علا لابأس به من المسائل التي لو تعل ولان عاماً السكان الى الوواد الغذالية لم تِلْبُ بِعُبِّالًا

دا في رسالة القارى، بول دينت من الهلاسيات المتحسساة «أني قرأت في صعيفتكم عن محمية القرود في سوخومي وارب ان استال: الا يتغير ميزان الطبيعة حينما تنقل الحيوانات الي مناطق حديدة غير عادية بالنسبة لها ٩٩

شاناهاها المان

والقطلة لما النوازية الطلاقية

يديب عن هذا الســـؤال فلاديميــر فلينت الدكتور في البيولوجيسا بمعهد حهانة الطبيعية وتنظيم المحميات في

لاشك ان تمخل الانسان في شئون الطبيعة وأو كان معدودا جدا يؤثر في البيئة الايكولوجية كلها هذا ناميك هن تقل جنس معين من الحيوانات من مرطنه إلى مكان آخر . ويتخذ تأثير العيوان في البيئة الغارجية اشكالا متنوعة ، فيمكن أن ينافس البنس المنقول الأجناس المحلية في العلف ، أو يعمل منه في بعض الاحيان الجراثيم والطفيليات التي تتعول الى نكبة طبيقية للحيوانات الاصليسة ومن البعروف إن العيران المنقول يسلك احيانا بعد اغراجه من ظروفه البعنسادة معلوك حيوان عفترس . فهكذا اصبح مثلا معلوك الكلب الراكولي" بعد ظله من الشرق الاقصى الى القسم الازرزين من الاتعاد السولميتي . لقد تغير سلوكه تماما لبدا بغنطك البيض من اعشاش الطيور الباليسة

مع انه لم يكن يفعل ذلك سابقا . ومن البديهي أن تؤثر البيئة في العيوانسات أيضا ، ولذكر في هذا الصدد السنجاب الذي نقل من جبال الطاي الل جبال القفقساس ، لقد تعود السنجاب على موطئه الجديد وتأقلم وتكافر يسرعة ولكن فروه الثمين قد فقد في الظروف الطبيعية

الجديدة غير القاسية ، قيمته السابقة ، أن علم الوقائم تقلعنا بان نقل أى جنس من الحيرانات يجب ان يدرس ويعد مسبقا بمستورة دقيقة . ولكن الاخطاء لا مفر منها حتى إذا ما كان العيران مدروسا دراسة دقيقة لان العلماء لا يستطيعون التثبوه بكل ما يمكن ان يحدث عثد تقله ال منطقة غريبة عليه . وإن امثال ذلك معروفسة في العلم العالمي ، ونذكر مشسالا من



كلك الترود بخصصة للتجارب العلميسسة واعترق اللي سيش في الفرق الاقصى الى فابات ادكرانيا يضرورة اسكانها في الهواء الطلق ، ولكن مساحة موطنها الجديد مخدردة فلغاية بحيث لا يدرر الحديث حقيقيا للغزال البنحل الذي لم يستطع منافستسه ايدا حول تكرين اية بيئة ايكولوجيسسة جديدة في العصول على العلق . ولذلك بدأ عدد النزلان يبشاركة القرود . فير أن الوضع يغتلف تعامسا يقل يسرعة . ولحسن الحقا لم ينب ذلك عن حينها تطرح اسام العلماء مهمسة ويادة الانتاج لظر العلماء غيداوا في تعفيض عدد الإيابل بصورة البيولرجي في مناطق شاسعة . -نفي العلاثينات مثلا اصطناعية الامر اللي سيؤدي ، كما تترقع ، ال تقلت حرذان المسك الى بلادنا من الرلايات المتعدة التاقلم هذا العيوان ذر الفرو القيم في منطقسسة

السهوب والنابات ينربى سيبيريا دغيرها مست مناطق الاتعاد السوفيتي حتى انه يعتل في الوقت العاضر المرتبة الاولى من حيث كمية القراء التسى فهذه عبلية نافعة جسدا وتتحقستي عادة لأغراض يتم الحسول عليها منه: وقد تعود كذلك النيسون اقتصادية او علمية ، مثلما كان الامر عندما تقلت والغنزير البرى والايل المتقولسة من امريكا عل

كثيرا ما تعقل العيوانات ال اماكن جديدة اذ تقريض ذلك ضرورة المحافظة عل جنس تادر أو آخار بالإنقراض ، قاوزغ مثل هذه الحيوانات عادة في بوطنها الاصل حيث عاصت ثم والت المسادا السبب أو ذاله التيجة تفاط الالسأن في الملبيا الاحوال) . ويواجه العِلْماء احيانا عند تعريسيس الغيوان على جمياته السايلة ، طراهر ملاحثة . نقد مسير العلماء الانطليز منسلا على اعادة وو هاراي اللي لم يبل الان الا لم حدال الدوانات أسم الم الفرير على من بعالين التسريعتين فتوصلنسا ال التجرية كانت مؤسفة ، إذ إم يتعرد الطائر على طبيعة بالجزر ، علمل الطبيعة قد كونت مثاله لظاما الكرارينية فابتا لا مكان فيه الهذا الطائر مع السلة كان من صبكانه البزر الإصليين . أمسا الليس والمتعود إنبانا على ظروف المناطق حسست كان بسيش الل البائد - وازداد عدده لعرجة السدي يسم اصطباده أن جلديا الآن وذلك مع المدورانه كان أش وطاف الزرال في ميلة فتيجة منيده بالارحية مثلة ملل المندور . ويو هني الان مشروع لانكساد اللقاق السيرى أأدن يلكن اللول ال الإلسان حينيا يلفيون وهزرة معاوليسة لايغول التوالان

العودة الى تسريحات القرون الماضية

نيزك الفولغا

ارسل عامل اللحام الكهرجائي فيكيفوروف مسنن تاحية ليئيتسك بسنطفة اراداغراد ال ووسكو طردا

یعتوی علی سجر پتی مصغر بزن ۳۰۰ غ . وقسد

مكان العاور عليه واعطى رقم ١٥٧ حسب تراتيبه

السماوية خلال الناع عام الماضية .

سبي هذا الحج السياري (تساريف) لسبة ال

أتي سجارت اكاديمية المارم السرفيانية للامسام

ان مدّه العينة التي استنامها العدماء لدراستها

مي عبارة عن ذطعة من جسم كبير عثر هابها مي

قرية على أبر المولفا تسمى الساريف) والسدد

العلماء ان هذا النيزك غريب بتركيبه كمأ ال

مكسره لم يكن وصاهريا كالمجناد وانما استود

وهذا دلالة على أنه أمسلام في طريقه منسبة

علايين السنين بجسم سماري اغر وتعوض لحرارة

عالية انتشرت من قرة الاصطدام اكسيسه مراسدات

كن لطيفا مع الوعل

كان الومت لبلا وكعادته كان السائق حليسهم

منصورون عالدا ال البديئة في طريقه المعهود

وشناهد امامه من خلال ضوء سيارته وعلا واقعا

في منتصف الطريق ، ضغط السائق على منبسه

السيارة غير ان الوعل لم يعر ذلك اى اهتمسام

ويدد ان تاكد السائق من ان دنبة سيارته لس

وساعد في تحريك هذا الحيران من مكانه فنسبح

الياب ورقع قبعته مهددا . كان ود قمل الوعسال

غير متوقع حيت انه حنى واسعه وبقاؤتين كان امام

السيارة صادما بقرئيه مبردها . كانت الصدمة على

درجة من القوة يعيث اسقطت منصوروف ارضب

تتدم الرعل ووقف دليلة قوق خسمه المطروح لم

هن يقرقيه واتجه نحر الغابة متبخلرا بمشبتسب

غير عاذية بالنسبة للنبازك المعردفة ،

أن التسريعات التي كانت تتباهي بها عاشلات البرضات في أسيا الوسطى ومنطقة بحر البلطيق في القرن الثامن عير والتاسع عير ، البعث من جديد على أجد المضل حلاقي النساء في البرغيريا الا ومو للسيل منافرلين و

انتدار مدل جدا العلاق الفروازي النباب مسي وملاقة من مدينة وينا ال مرج بولق بينها وان. ميامن التبيريجان الجديدة التي لليت ترحيبسا وانتشارا كبيرابهن لسريسة مبيزة لللتاة الشرلية (مالة جديلة) بالإضافة إلى المريعسية العرس المتادة المراس البلطيقية الملول فامسل بالرغم من جمال التسريخين المذكورتين الا انهما قد لسيتا يسبب صدوبتهما . وللد بسطنا بعدن الناج وتجميدات كبيرة ومكلا يعت همريسسة واعديث بها النساء من معتلف الامعار ، وبالانسانة ال تسريعات المناسبات اوجدنا تسريعة يوميسة

ان إلسيل مبالولين هو إصغر الواد مساه الاسرة بالمشهورة إلى أسيا الوسطى والتوار البيت إسوال ولا علاقا فاغرا " والد ابتدع علال سيم سنتراث عددا فير لليل فن التسريفات النسالية البديدة ، وانتشر الكثير منها وأصبحت البسريدات العلقيلة ليبس لن أبينا الوسطن المل والنا في الطبيعي بل بالمنكس بشاهل الطبيعة عل إعادي أو 🖁 البلطيق والركرانيا واللوغلا !! واحتلت: المراكز ولوين منطومة أيكولوجية خديدة والمد له بسعادكة ﴿ الأول في معارض عديدة أويتدوب عليها حسادلو النساء لي كييف وربنا وليلينفراد ومرسكو

(تتهة القصة)

احتفلنا بليله عيد راس السنة لى بيت فيروز وحضر هنساك العروسان الجديدان أيضا ، واسم وفريدة ، في الساعة الثانية عشرة الا عشر دقائة أخذنا اماكننا حول المائدة التي اعدتها زوجة فبروز بمهارة وتفنن وبمشاركة زوجات الاصدقاء الاغرين كنت قد وصلت متاخراً ، آخر الجبيع ، كان الَّجُو في الشارع باردا وكم يطيب للفرد أن يشعر بدف. البيت بعد الشارع البارد العاصف ا انتصف الليل ، رنت دقات الساعة معلنة ميلاد العام الجديد . بدانا نعانق بعضنا بعض ، نتيادل

القبل ، وكومه من التهاني والتمنيات القلبية ، وقال فيروز : أن العام الجديد سيؤرخ زواج سيمور . رفعت انتخاب كثيرة ، وطالت الاحاديث ، وبين فترة واخرى كنت اخرج الى الممر واتصل بهسا هاتفيا ، يرن الجرس ، يرن ، يرن ، ولا أحد يرفع

في الخامسة والنصف صباحا ، والا في طريقي الى البيت ، اتصلت بها من الشارع ، - هذا أنت ؟ لقد وصلت توا .

- أعرف ، اتسلت بك عدة ما ات . - كنت لدى منديقة لي .

- هذا غير مهم . في العام الجديد اريد ان اقدم لك اعترافا مهما . أحبك بعِنون . ضحكت وقالت:

- انها اجمل هدية تقسدم للفرد في الساعات الاولى من العام الجديد

- أنت كنزى .. لا أعرف أى الكلمات أختار لك لهذه المناسبة . احبك حبا لا مثيل له ، اعرف ان مذا سنخف ، وغباء ، والى للأن لم ارك بعد لكن ، هذه مي الحقيقة . أن حياتي أصبحت لا قيمة

- بدون هاتفی ،- ئے اضافت-حتی لے کنت واثقة من أن مله الكلمات فارغة ، رمناه ، فالله بطيب لي جدا سماعها .

في الثالث من كانون الثاني التحقت بعملي العديد وانكببت طيلة النهسار على تعرير موضوع طويل واخيرا ، رجانسي سكرتير التحرير أن أسلم اليها أن يكون الموضوع جاهــزا في صباح اليوم التالى ... عند المدخل الى «مكتب الطباعة» كان ثمة قائمة كبيرة بارقام موالف العاملين في الجريدة معلقسة على العالط . نظرت نظرة الية سريعة الى ارقام الهراتف ، فالدمشت والا أرى أحد الارقام وكاني أدى وجها معروفا وسط حسد كبير من ناس غير معروفين ، وسالت السكرتير : - من فيليز اده هذه ؟

- ضاربة طابعة تعمل في الحريدة ,

نظرت من خلال النافذة ، كانت أحدى كاتب الطابعة ، ذات عيلين بنيتين فاتعتين ، تنزل الدرج بتؤدة بحيث يسمع صوت رجليها توك .. توك ... توك . وعرفت انها تلبس حداء بقياس (٣٥) .

وحدث مثل مسا يحدث في الحكايات بالضبط جمعتنا الصدقة في دائرة واحدة ، ولم تعرف مي بُدَلِكِ ، وحشى عندُما كَانْت تَصْرِب عَلَى أَلْتِهَا الْكَانَبَةُ ذلك الموضوع الطويل لم تكن تعرف أني أنا ، مو

وفي الليل كلمتها بالهاتف :

مرحباً لم اتصلت بك قبل ساعتين . - ولم بكرت مكذا ؟ كنت عند منديقتي ، كان لدى اليوم عمل كثير انجزيه عندها.

س دای عمل یمکن آن یکون مدا و-سالتها صوت الرب إلى الاحتيال.

- تكليف من مدر نا العديد . وسالتها مرة اخرى كاتما ضحكة عالية :

- وكيف يبدو مديرك الجديد مذا ؟ - انه عادی .. لم يعجبني .. يبدو متعجر فا ا كان صاءقة نزلت براسي . - ماذا لم يعجبك فيه ؟

- النظرة الاولى تكون عادة خادعة . قد يكون انسانا طيباً . ان له رجها مقبولا ، ويتسم بالوقار على ما يبدو ، لكنه متعمر ف ، له ثقة زائدة ينفسه ويتعدث بنبرة آمرة «اطبعى هذا الموضوع وأريده ان یکون جاهزا حتی سباح نمد» .

في الصباح ، ولاول مرة ، رايت مدينتي . وفي الامس كنت قد لمعتها أيضًا ، بيد أنها كانت وجها

صحبيع ، أننى في بادى، الأمر كنت استؤمرا وادفعها الى منل هذه الإعاديث ، لكن في النش الاخدة كنت اشعر بأن استغزازاتي لا داي لها وكان يزداد هذا الناءور يوما أثر يوم ، وكانتم نفسهما تجرني الى الحديث عن سيمور خليل، كان تتحدث عنه طويلا و برغبه كبيرة مسع وستم من الل المكالمات الهاتفيه التي كانت تستعر طويلا. أما يز المكانمات الهاتمية المن مع سيبور خليل الام المرين . وظلت حياتها الهاتفية مغفية عن العبيم المرين . وظلت حياتها الهاتفية مغفية عن العبيم على حدث ما لم يكن بالحسبان . شيء مدهش طا . ز حديثها الطويل عن سيمور .

بدأت أفكر عن نفسي . "سيمور" ، وعن ألله إلا "رسنتم" ، ومن خلال "انا" ثالث . - اعتقد بانك تعيرينه اهتماما كبيرا . فاجابت مي :

انقضت أيام أ'خر . وفي أحد الاجتماعات الغالمة أ هذر السكرتير المسؤول كلاما لا معنى له . وبُغَنه !



فد يكون جميلا ، الا أنه غير ملفت للنظر . كنت معها لطيفا ، حسن المعاملة ، أعيرهـــــا يعنني على ذلك ويجعلني أسال نفسي ، ترى هـــل

ال حالتها الطبيعية * * *

ستنتبه لهذا التغيير في معلوكي ؟ ولمعرفة نتيجسة ذلك ، كان على انتظار موعد معادثتنا الهاتفية في الليل .

اول نظرة ، على العكس ." ألَّمه السان لطيف الى · لا تسرعى ، ربما ستكون النظرة الثالية هي

- أبدأ ، أننى بالامس تسرعت جدا ، أذ لما

. - بدأت أغار عليك .

من تغییر قاموس کلماتی باکمله ، تعابیری ، لبوة حديثي . كان لابــد من تغيير طريقة التعامل معـــــا -والأعقيد من كيل هذا ، وأصعب ، أن تغير طبعك والخط العام لتفكيرك .

مسبقا عما سيدور حديثنا:

النهار وانا بشخصية سيدور خليل اغار علها را مكالماتها الهاتفية الليلية ، وفي الليل ، عندا انهن معها بالهاتف ، وأنا في شخسية رستم أغار عليها يُ وان مما بدا يدهسني فعلا هو انني ، ولاول م

- كيف عرفت ذاك ؟ ربمـــا هــو ايضا بعين متماما كسرا! وقطعت الخط في حنق . ولم اتصل بها عدة ايام.



بين وجوه عديدة ... أنان لها وجها جدابا لطيفـــــا لكنه كان عاديا ، لم يكن يمتاز بنكهة خاصة ، وربما اهتماما اكبر . وكان فضولي الذي انغمرت في

- الم أقل لك أنه لا يجوز العكم على المرد من

الاخرى خادعه

كنت قد نظرت الى عينيه ، وها أنا رايتها اليوم - وفكرت في نفسي : ترى متى نظر ت الى عينى وكيف لم اشعر بدلك ؟ واضافت تقول-له عينان

ومكذا بدأت مذه اللعبة الغريبة

انفلتت الاحداث من عقالهما .. فقدت السيطرة عليها ، ولم يبق في مقدوري عمل اي شي، لارجاعها

وكان لهذه اللعبة تعقيداتها الخاصة ، أذ كان لابد

واجهدت نفس في أن أكون في العمل أنسانا أخر كليا : خلوقا ، طيب ، لكنه معاطا بدرع حصين لا يغترقه أحد . وعندما كالت تعدثني عنه بالهاتف كَانْتُ تِنْتَقِي مِنْ شَنْصِيتُ لِدِينَةُ أَيَّةً عَظْمَةً تَشِاء وتجلل بصواب ، وبحسر مرهف كل خطوة من خطواته كُلُّ حَرَّكَةً مَ كُلُّ ابْحَامَةً مَكُلُّ تَعْبِيرٍ يُرْتُسُمُّ عَلَى وَجِهِهُ .

شر توبيخ ، فل م يجب باية كلمة ، رافت لداله فودا ، فكرت : «كم من السنين وهو يعمل في البريدة ولم يسمعه احد مثل هذا الكلام العاد ، والقاس وأمام بقية العاملين !" بعد الاجتماع ندمت على لعلني هذه وقررت ان اعتذر له لمي مكتبه . وفي الليل عندما اتصلت ماتفيا بمدينة كلت الرف

العديد سيمور ؟ يقال أنه اليوم في اجتماع خالف ويغ السكرتير المسؤول وامام عدد كبير من العاملين ان هذا لا يمكن تصديقه ابدا . فقلت :

- أعرف ... أعرف هذا الطرأز من الناس جيدًا ا أعرف أمثاله جيداً ، يثور في الاجتماعات ويُقول كلما جريشما ، بعد ذلك يذهب سيمورك هذا للسه ال السكرتير ويعتذر له دون أن يرآه آحد .

وتالت هي بحزن : - ولماذاً تكرمه مكذا؟

- لالك انت تحيينه ، وانا احيك ، رائع جدا ، وليحب جميعنا احداا الأجن

في اليوم الثاني ذهبنا سوية الي السينم موضوع الفيلم الطيران التجريبي ، وقد حراب مهالم حرنا عميقنا ، وفي طريق عود فلا الى البيت الكليت بصرامة تامة ، وحدثتني عن زوجها ، كيف إلى تشبه بصرامة تامة ، وحدثتني عن زوجها ، كيف إلى فن كل حياته في السماء . كانا قد تعارفات في السا ايضا . كانت هي مسافرة عادية ، ألا في عال فها واستفلت هي فيسا بعد مضيفة عليل الله والما . تزوجا . وكانا يطبران من الآليا وبالفكس . خبلت هي منحد إلهاد وبالم

هي تنتظره عبثا . دلك دوى في السماء مدير طائرة . وعليه الله (البقية على ص ١٥)

بعيداً وجامعة ، ويعتبر مركز اللغة الروسية الذي اللي أفي المعة أمرو الله عام ١٩٦٥- احد الورسيسات الدراسية الرئيسية لاعداد العسراد البؤهلين في اللقة الروسية والادب . وتوجد هنا مكتبة تعتوى عل عبلة الوف من المجلدات باللقة الروسية ، وقاعات عَجْهِرَة باحدث المعدات ويبلو في الفبودة معتبر العديث الشناوي لدى المرازر

تعظى اللغة الروسية بشعبية كبيرة في الهند . فهي تدرس فسي ١٠

دورة جديدة في اللغــة الروسيــة|

نشر دورة جديدة في اللغة الروسية . وهي مخصصة

لدراسة اللغة «من الصغر» . وسيتضمن كل درس من

الدروس المائة عشر كلمات مع الحمل والعبارات التي

وقد اعدت هذه الدورة لعامين . وسوف تساعد في

تطوير القدرة على المحادثة وتعلم مبادىء اللغية

اللفــــة الاجنبيــــة ؟

لقد قررنا الليام يسجربة وبناء دورتنا الجديدة بعيت يحصل القسراء على

بادى، المحادثة بتعلم الف كلمة فقط . لباذا الف كلمة بالذات وليس ه ار ١٠ الاق كلية ٢ النا لا نستخدم صوى قسم من الكليات التي تقيمها

لنتنا الام تعت تصرفنا . ولهذا يقدر علينا اختصار حجم قاموس اللغيسة

الإجبية التي نود دراستها ، ونحن تعتاج الى قاموس مصار ، ال الحسد

الادني من الكلمات التي تستطيع بواسطتها التفاهم مع الاجنبي وقراءة الكتب

كم كلمة ينبغي أن يقمم هذا القاموس ؟ لقد ساعدتنا في الإجابة عن هذا

المؤال الرياضيات والالات العاسية ، فيسماعدتها لشكل قواميس الكلمات

السالية . وقد اصدرت دار النصر «اللغة الروسية» مؤغرا قاموسا من هذا

ان هذا القادرس يعطى دارس اللغة الروسية اغبياء كثيرة جدا اذا مسأ

ستغديه جيدا ، قين بين ١٠ الله كلية مغتلقة توجد في التصوص هناك

اكتر من ١٢ الله كلمة استخدمت مرة واحدة فقط وحوالي ٦ الاق كلمـــة

استخدت مرتين . ويبدو ان العاجة الى هذه الكلمات ليست كبيرة أيداً .

ان البالة الاول من الكليات الشائعة تفطى اكثر من 1 بالبالة مست

التصرص ، وتفطى الكلمات الالف الاول نحو ٧٠ بالمالة ، واذن أحسسن

الذرورى لدى دواسة اللغة الروسية معرقة الالف كلمة الإول المصالمة، وهذا

بسمع بلهم ثلاثة ارباع اى نص ادبى . وتغطيبى مذه الكلمات ١٠٠٨٠

وليذا بالذات كتالف الدورة الجديدة في اللغة الزوسية والتي سننصرها

ابتداء من تبرز (يوليو) من الله كلمة ، والنا نامل أن تساعد الدورة جميع

الراغبين في دراسة اللغة الروسية على معرفة مبادئ، اللغة وان ككسون

الكسالير كوليرالوف

دكتور ثلسفة في اللغة

بالمالة من الحديث الدارج .

الرم لى الله صفحة تقريبا وهو «قامرس الكلبات الروسية الشائعة» .

لم كلمة يعتاج الانسنان المثلاك ناضية اللغة الاجتبية ؟ "



حزنت لينسا وتاسفت الهذا الطفيل المضعك والطيب القلب الى درجة كبيرة ، وتوجب عليها الامساك بيده ومساعدته في عبور العرش . أما كتبهــــا وفطورها فقد تركتهمسا تعت الشبغيرة ، لانها شعرت اله من المعط جدا أن تاخذهما عل

- ايها المسكين المتغيب

عن الدوام ؛ بدات تعسيده

والديك والمدرسية وانت في

اداب الطقل مندهشا:

- كلا .. والما وانسسا في

طريقيم الى المدرسة ، رايت

كلباً كبيرا يتجول هنا . نبح

الكليب ، فغفيست وظللت

منا هذا العمر ؟

وفي هذه الاثناء انسل كلب من بين الاغصان ، واكسسل النّطور ، اما الكتب قلم يمسها

عادت لينسسا الى العرش جلست وشرعت تبكى . اجل .. لم تبك نينا اسفــا على الفطور ، بل المساكانت

تشعر بهم كبير يثقل قلبها دغم ان العصافير كانت تغرد فوقها بارح٠ كان يعدب لينا وخز الضمير

قريب ، لكي لا يراها أحد من المعارف وهي تضييسم الوقت سدى . وهناك وضعت كيسي فطورها وطبيتها المدرسيسسة تعت شجيرة . وركفت تطارد القراشات الجميلة . فصادفت طفلا كان ينظر اليهسا بعينين

قصة قصيرة للاطفال بقلم اركادي غايدار

Marchan Commission (1997) كان الطفل بمسك بين يديه كتاب قراءة وفي داخليه دفتر فالتبهت لينسا للامسر حالا وارادت أن تمزح مع الطفـــل

ذات يوم ، لم تعقر

عن الدوام .

كار لاوخوفا دروسها في مادة

الجبر . ولهذا قررت ان تغيب

توجهت لينسا فلية ال حرش

بريئتين مفممتين بالثقة .

يستطيع ان يفارق الصغير ويتركسه الباحسة ، فاخذه ووضعه

معطفه وعلقه في العرائب ويقى تمثال الصبي الصغير المعطف وتناول الاو الغداء وتاميسوا وعندم استيقظوا تلاكر اليوشا المبنى المتغير وفارع مسمح

194 . 414 of was

الصغار وسالهما

این تمثال 🕦 🖟

اين التمثال في رايكم ا

المسرح العالمي دكتور في علم الفن ويروفيسور . يعتقل في ٢٧ أذار (مارس) كل عام حسي التقليد بيوم المسرح العالمي ، وان شعار هــدا المام هو والمسرح أداة فعالة للتفاهم وتعزيسز السلام بين الشيعوب.. جاء في ميثاق معهد المسرح العالمي الذي عاقر

عام ١٩٤٨ أن فن العسرج أداة عامسية لتكريس الانسانية لخدمة السلام . وكان فنسسان المسرح الروسي والعالمي العظيم متانسلافسكي قد عبر قبل سنوات كثيرة عن الايمان الراسخ بسان «الهسرح يجب أن يكون واحدا من الادوات الرئيسية لمكافعة العرب ووسيلة عالمية لدعم السسلام العام عل الارض، ، وقال أن السيرح الفيل وسيلة للتقاعم بين الشعوب - وتتسم هذه الكلمات الان باهمية فاتقة لم يسبق لها مثيل .

يعمل في الاتعاد السرفيتي اكثر من ٥٠٠ مسرم محترف بينها ٤٦ مسرحا للاوبرا والياليه و١٦٠ بسرحا للاطفال والاحداث.

ويزداد من عام لاخر عدد البلدان التي تعتفير بيوم المسرح لاله يذكر بالمهمة الرئيسية التي تواجه البشرية ، ومن المعافظة على السلام . ويعقق الانعاد السوفيتي بمغتلف الاشكال الاتصمالات النقافية مع اكثر من ١٢٠ دولة . واخلت تقام لي الاتحاد السوفيتي باستمرار مهرجانات الادب المسرحي للبادأن الاشتراكية ، وقد اقيمت عروش مكرسة للابداع ألدراما لبولونيا والمجر وبلغاريا والمانيا الديمتر اطية وتشيكوسلوقاكيا ووومانيا . وقدمت المروض في بلادنا في السنوات الاغيرة فسسوق مسرحية من بلجيكا والدجر واليونان والدانمـــــارك والهند وايطاليا وبولونيا ورومانيا والولايات المتعدة الاميركية والماتيا الاتعادية وفرنسا وفتلنسيسده وتشبيكوسلوفاكيا واليابان . ففي عام ١٩٧٨ مثلا ذنم العروض في الاتعاد السوقيتي مسرح الساتيرا من صوفيا والمسرح الدراماتيكي اليوغسلاني من بلغراد ومسرح دوسيلدورف الدواماتيكي من المائيا الاتحادية ومسرح وارشو الدواماتيكي ، وفي عمام 1979 المسرح العديث من وارشو ومسرح العجرة من مدادايف ومسرح سلوفينسكى القومي مسسن

وتمكن المشاهد السوفيتي لمي اثناء الجســوالات الفنية من التعرف على أبداع كثير من فناني المسرح الكبار . فقد قدمت الى بلادنا مثلا من فرنسا فرق يشرف عليها الفنانسون البارؤون وان لوى بارو ومادلين دينو وروجيه بالنشون ومارسيل ماريشال وتدر البشاهد السوقيتي مؤخرار البئر الواتمسسي الرفيع للمثلين الاميركيين هيؤم الرولين وهيستكا ليندى في عرض علمية الورق الكويرن .

بين الكتاب المسرحيين والمغرجين وأثناني الديكور الفيفوب

الاجانب وبين الممثلين السوئيت ، وياتي هذا التعاون بنماره الملموسة كاشفا عن جوانب جديدة تحتل مكانة مامة في النبادل الثقافي ، اعمال المغرجين السوفيت الذين يغرجون المسرحيسات

المسارح الدراماتيكيسة و٨ عروض في مسارح ويمكن الحكم على قوة تاثير المضمسل الاعمال المسرحية السوليتية مثلا من خلال الصدى الله اثارته ل الخارج مسرحية «حكاية العصان» الماخوذة عن قصة ليف تولستوي «دو استومير» والتي اشرجها غيودغى توفستونوغوف نسسى مسرح غرركسس الدراماتيكي الكبير في لينينفسراد . فبعد عرض هذه المسرحية في مهرجان سمسرح الامم» فــــي هامبورغ ربيع العام الماشي وصفتها الصحائسية

تسنى ل ان اشاهد لى مسرح مكوميدي دى السلمي بذكري الحرب وماسيها ، كما أواد

التالي» في اداء فيبر درر ليدا أمم شيء جعل هذه «العكاية عتيقة الطراز» منيرة بشكل خاص . الى المسرحيات السوليتي ... الحديث وإعمال الكلاسبيكيين الروس ومؤلفات ممغلي شعوب الاتعاد السوفيتي الوالغات الاجنبية الكلاسيكية والعديثة التي تعتل مكانة خاصة بينها المسرحيات التمسى تشبب القسوة والعنف والعرب وهقم حسوق وليس من قبيل الصدقة إنه تعرش في موسكسسو بلجاح في غضون سنوات كثيرة مسرحية هاو يتمان "قبيل غروب الشهس" رسرسية الوى «التيجولة». ان انجازات فناني مسرحنا السوفيتسسى بارزة





مشهد من مسرحية بوكاتشو مديكاميرون، على خشية مدرح غوغول الدواماتيكي بموسكو

(بلية المنشور على من ه)

النظافة النامة وكان من الاحداث المضهورة فسي حياة المؤملين في نامالغان فيسمام فنقصيات وعلماه مسلمين من البلدان الاجتبية بزيارة مساجد المدينة . وقد جاءوا ال الاتعاد السوليتي للمشاركة

الاسلامية ...

للمسلمين في المدينة .

يعمائع النميج العملاقة ، ويعمسيل حاليا في مجمع الانسجة العربرية الذي ينتج نسيج خان اطلس الفيهير مسأ يربو عل ستة الاق شغص . ويزيد عدد كبير منهم من ابناء المبتسياع المهرة للانسجة الحريرية . وتصحفون مد. الالسجة المتسازة إلى أعفراو إلا يلدان المالم و ولى متدمتهمسا الدولات

الالمانية الغربية باثها ظاهرة بارزة في المسرح راشار احد النقاد الى ان المشاهد الذي يتابع العرض باهتمام لا يفتر لا يلقى بالا الى عــــدم

> شتريليز» عام ١٩٧٨ مسرحية الكاتب السوليتسي اليكس ادبوزوف مكوميديسا عتيقسة الطرازه واستمنعت ليس فقط بمراقبة اداء الممثليسن الموهربين فيير وتريجان بل وبرد فعل الجمهور . وقد غير المغرج عاوان المسرحية الا انه حافظ على بنيتها العامة البارزة في العلاقات المتبادلة بين شنصين متقدمين في السن يجد احدمها فيسمى الاغر فجاة اللهم والغرابسة . وقد نفسا خلك الصدامات الشاعرية العاطفية المليئة بالفكاهـــة والاسى «الموضوع الناني» للمسرحية الذي ويط الكاتب في مسرحيته . وكان هذا. «الدوضـــــوع

تعرض عل خشبات المسارح السوفيتية بالاضافة

يتحقق على خصبة المسرح السوليق تعاون مباشر . وهي كلها تندم دوره لسي تعزيز السلام بيسن



سيكين البسرجية في موسكو .

مشهد من مسرحية مالطريق» الماخوذة عن «النقوس الدينة» لقوغول على خشبة مسرح مالايسا



المسجد الرئيس للمدينة اللي يعمل اسم الشيخ ايشان وتحيطه مدالسق الزهور والكروم ، ورقم أن المسجد يلى قبل مالة عام تقريبا ، اى اله قير قديم جدا ، فقد اول في الساوات الاغيسرة اهتمام كبيس لتوسيمسه والعسينه . ويتسع حاليا لاكثر مسن ثلاثمة الاق شغص من المؤمنيسين وبناية السجيد غنية بالزغارق ومفروشة بالسجاجيد العبينة التسيي اجداها المؤمنون ، ويرى كل واحسد ملهم أن من وأجبه أن يسهم بالسطة لى تجهيز البسيد ، وتسرد المكان

لى المؤتمر الدول الذي علد فيسي المراث أعام المانى بطفنقند بمناسبة الذكري التلالينية لتاسيس الادارة إلروسية لمسلم اسيا الوسطى وكازاغيثمال وتركت زيارة نامائنان ابلغ الانطباعات لدى الفيوف البوترين . وقد البتوا كل التعمين الحياة الدينية والدنيوبة

ان المسلمين هم مواطنو پلادهيم ولهذا لهم يفتفرون كوطنيين سيال تحققه من دجاحات . وهكذا حال مسلمي المالغان . ويفتغر ابناء المدينسية

ريقية المنشور على س ١٢) - مل تقصده مرة اخرى ؟ تبودت على سنماع هذا الصبوت يحسن أرهف من حس الاخرين ، وأن اذنها اصبحت معترفة سماع هذا الدوي نظر كلانا في نقطة ضوء ملونه كالت تسبيع في السنماء

الليلية . قالت : - مناك يقم قبره ، الأرامل بدهيس الى التقبرة لزيارة قبور ازواجهن ، اما انا فانظر الى السماء . مررت يدى على وجهها ، ومسحت من خدما دموع

زال الانسان البكس ليونوف ، رائيد الفضاء

النهير حاليسسا ، واحد المسؤولين عن المركز

الموليتي لاعداد رواد الفضاء، ركان خررجه من

سفيئة وتومخود ٢٠٠ الذي استمر عشرين دقيقسة

خطرة هامة. إلى الامام بالنسبية لبرنامج الفضاء

وقسيسة لبي اليكسي ليونوف ، اول من تعلم

السياحة في اللغماء الكولى، رجاء مراسماتا بسرور

رتعدت عن ذكرياتـــــه فقال : احاوات ان افارن

احساس باول قلزاتي بالمظلة ، فهنا وهناك تحس

بانك تفادر ملاذا مأمرنا وتنتقيل الى عالم غير

ستقر ، طبئ بالمفاجآت ، لكن لم تكسب رجل

تفادر الكوة حتن ولي" هذا الغرف ، اذ رايت اتنى

٧ استبل ، ولا اشعر بمقارمة الهواء ، أي اثنى لا

ملاا قدم هذا العروج الاول الى القضاء الكوثي

يجيب ليرنوف قاتلا : اطلاق البدين في تخطيط

التعليقات اللفيانية اللاحقسسية والمتزاندة التعقيد

ولنتذكر : بعد اربعة اعرام من ذلك ، وعندما كان

سيرز-10 ال سفينة اسيوز-2» ، قام اليكس

بليسييف ويلنيني خرونوف بذلك بطلالة وكانبا

كانا يمارسان الانتقال من مركبة فضائية الى اخرى

منذ رقيّ بعيد . أن هذه التجريسية الأول أي

استغدام يزة الغضاء ذات الاستقلال الذاتي لاجراء

اعبال ملبوسة اثناء التحليق ، قد مهدت الطريق

اللياء بل كانش والمنفينة وحدة متكاملة.

للبلامة الكولية العالمية ؟

أما أنا فكنت أشعر كم كأن صَعبا لها أن تقول ذلك . ارسلتها الى البيت واتصلت بها فورا . كان صوتها مضطربا وفرحا معا . شمرت بالأسف الشديد على كل هذه الحوادث الرومانسية ، اسفت على كل

الذبن ماتوا في السماء وعلى الارض وتحت الماء ·

قلت لها في الجريدة - أمس بعد أن أفتر قنا مباشرة اتصلت بك هاتفيا الا إن ماتفك كان مشيعولا . حاولت ثانية ، ثالث عدة مرات . مع من يمكن أن تتعدثي هكذا طويلا في ساعة متاخرة من الليل؟

ولم أكنَّ أَتَرَقَعَ مِنْهَا الجِوابِ: أُعتقد بأنك الحالت الرقسم ، في هذا الوقت باللبات كئت نائما .

واتضع لى حيدا ، إنه أن أعرف شيئا عن علاقاتها العَقْبُقَيَّةُ مَعْ ﴿أَنَّا ﴾ الآخر في الْهَاتِف ،

مل تصورتنی مرة ؟

. 🕆 اس حلمت بك . مع غريب جدا اكيف لك إن ترى في العلم فسنصا لم يسبق أنَّ رأيته ولا مرة في العقيقة . " رأيت في العلم صوتك ومُلْمُناعِكُ إ - المدياع ، من الممكن أن تزام في العلم ، إما الصوت النبذا امر غريب . خا ، أود الداعرف كيف يبدو صوتى في العلم ؟ وكيف ايدو إنا برايك ؟

到于新疆的第三人称形式

السباحـــة في الفضــاء الكـوني تماره ا علماء في ١٨ اذار دمارس) عام ١٩٦٥ غرج الإنسان الى اللشاء الكرئي لاول مرة . وكان



الكسالدر إيفالتشيئكو في الفضاء

ينبغي أنتقال رؤاد الغضاء من السفينة الغضائية وبدرن مذه النجرية لم يكن بالامكان وراصلة طارقة مستعجلة وقول العادة ، لكن من الانضال أن يتحدث أحد أبطال البعثات الأخيرة عن ذلك -

تكرم بالاجابة فالبرى ويومين ، الذي عمل في الغضاء الكوتي رقدا قياسيا (١٧٧) يوما ، ونعيد اللاذهان انه غرج من المحطة في ١٥ آب دانسماس) عام ١٩٧٩ مسع قلاديمبر لياخوف لتحرير الاجراء الابعات اكي يعرفوا كيف يبيدو الغبار الكوني الاتصال من هوالي التاسكوب ، وطواله عشرة امناد خرج المراد ثلاث بعنات الى اللضاء الكرني صواء الذي علق ياحد عناصر جسم السفينة النيسياء العقيقي التخليط اعمال هندسية معقدة خارج السلينسسة الإجراء عمليات علمية وهندسية مقررة ، او لاعمال الانفسال الاوتوءاتيكي .

اجرى المعادثة : جيليزلوف

الله الله كان اكثر مسريسة : بالناكيد

ليس العملية ذاتها خارج المعالىسة ، بل يرم

الاستعداد للالك ، فقد كان البسيوم السيمين بعد المئة من عملنا في الغضاء الكوني عندما سنلنا عن ودى استعدادنا لمتناهشة اطنانية الغروم المرامع والعبل خارم الدهشة ، وكان الاطبيساء بشكون

بأنثا مرمقرن جدا بالحمية ابذا المحسل المسر

ولم لتأخر في اعداء الرد واخيرنا اندا نيدا باعداد

البزة والمعدات ومحددهون للقسيس مغطط أجراه

ويتأبسع ويومين دائلا الزائبن، اللنس

خرجنا فيهما الى اللفاء الكونى ، ذه استخدمهمسا

فبلنا روماننكو وغريتندكسدو وكفالك كوفالوزنوك

والطانشة كوف ، وهذا موجود تسبان الان على هن .

الوهيلة حساليون - ١٠٦٠ . وأن تستنطق المكافياتهم ...ا

يدد رغم أن وواد العضاء قد عماوا فيهما مسسا

وبيتنا الكوني «الميني» هو رداء سيسب قاس

يؤهن للانسان وجردا مستقلا ذاتيا لمدة ساعات

عديدة . ومن المدهل جدا الرائرج فيه ، بل ويمكن

الاستغناد عن مساعده الاخرين ، وعلى مايره كوة

من توج خاص ، يجب الدخول فيها واغلاق الابواب،

باحكام وتشايل جميع الانظمة الني تؤمن درجسة

«الميني- بيت»

· وای تلکار احقرانسه معك من نزهاك فی

- منشابة مواشعة من القابياة الاثنا في جاب

ردائي فبعد ان الحدث بسرعت عمليه ايعاد

الهوائي قررت أن الحقق من الكوى المستديرة التي

تعلل متها على الارض والنجرم ومسحنهسا واعدت

المنشقة الى الجيم، . لكن للاسف اضطررت الى

قراق هذا البذكار على الارض ، فقد الحذم العلماء

حرارة عادية ونظام النزوية بالاركسجان .

مجارعه ست ساعات .

الغضاء الكوني المكشوف ا

- ماويلة ، ذات شعر كنيف ومنفوش ، وساقين طويلتين متناسقتين . انسا وانت ، هسو والهاتف

اللاث بعثاث على مثن «سالوت-1»

ويتابع ليونون قوله دوافيرا فان مرحلسة

جديدة من نشاط الإنسان أي النشاء الكوني قد

بدأت من عمل المعطة المدارية «ساليرت-٥٦». وقد

- انك انسان فطن ال حد مدهش ا منذ الان ساحلم بك كل ليلة .

- أعتقد بأنك لا تحلمين بي فقط .

- كلاً .. يقال إنّ إعدى القيصرات كانت تحلم كل ليلة بمئة رجل . فما عدد نسم رجال أحلامك أنت ؟ - نسخة واحدة .. احلم بأك فقط .. انت فارس

- أسمع يسا قارس احلامي الوحيد . أويد ان استشيرك في أمر همام ، لكن أتوسل اليك أن لا تغرج عن طورك ،. ولا تقطم الغط عَاصباً .

- عيا .: اسرعي ، لا تعدييتني آگئر . - تما ثلاثة ايسام اقترح على سينور البرواج ماذا حل بك ؟ إلم تسقط منسيا عليك ؟"

- الى الان لـــم ارد على افتراحــة والروب

استشارتك ، انت أقرب راحسن صديق في . حقا أن عالم المراة مدمش ا عندمسا المالة الماسي بشخص آخر تصبح انت ، وقورا والربة وأجسن

_ ۷ . ۷ تتزوجی احدا ، او تروجیتی ایا به ۱۹۱۷ احبك .. اه ، لوكان بالإمكان عقد العران بالهاتف ا ضحكت طويلا وبتسكل مستيري والها أنا ألتا بعت

ـــ ٧ . لا تنزوجيه يا مدينة ، فماذا سوف أعمل (نا ؟ سبيموراد ملا لا يتعمل على علاء الانصال بك ما تفيا إلى ساعات مناخرة من الليل .

ي المالية المنظمة علا لهاد السالة و الدخيات الزرع عن طريق الهكاليات الهزنفية نقط ليسنع عطيقة وحتى ذلك الزقت سيكسون عندك هانف فلي البيت وعدادا سانصل بك يناسي لم ادر كيف أشرخ لها أن مدا غير زارد ولا يمكن

ان بَعدث ابدا وقالت مي بنبرة عريبة وجدية لمي أن واجد : و اراؤ أن فلهمني بما رستم . انتم الرجسال تتعداران وألما عن وعد تكسم . أن ملا مضيانا جدا

انكر لا تفهرن آبدا كيف أن مثل هذه الرحدة يمكن ان تشعر بها ، وتتحسسها المرأة عندما تستيقظ في الليل وترى ان الجدران الأربعة تحيط بها من كل جانب ، وتقترب منها رويدا رويدا ... دعنا لا نتحدث عن مذا ، انسل ...

ماذا سكن أن أتول لها ؟ ظلت ساكتة . بعد قليل سيمت دوى طائرة ففهمت ان هذا يعنى الجواب . ليس بامكان أية شخصية من شخصيتي الاثنتين . لا رستم ولا سيمور ، أن يكون بديلا لزوجها المتوفى !

اخيرا دعتني ال بيتها ، بعد انتهام الدوام . كانت مد، اول مرة تدعوني فيها الى بيتها ورايت الول مرة أثاث بينها ، كان كل شيء مثل ما كنت الصورة ، حتى الماياع والمتعد الزليسير والبصباح . الما

بيول اخذ الله مؤهدية من رائمة يسا سياؤر ستشيط تعبيك بها ألى أن أخصر لك فتحان قبرة بعد ذلك، بدأت الأطلها والتبلها وإعابتها وشعرت كيف بدأت تستيقظ في داخلها فريزة الأثرثة بلغة والسيم .. كانت الموسطين تنبعث من وواه الجدار بهان المعالم على المال المال المال المال المال المال انظرت كت الحرك التراجي المحالال ولااق وين الطائرة ، لكن لم يكن ثمة طائرة .

وعندلد عرفت لم ارجفت السميح ، كانت تنتظر رنين الهاتف . وقد حان الرقت الذي يكلمها فيه

بغوا سيبتن أنا مراء والاستاد واناء رغم معرفتي العامة باله الن يكليمها فافت وكلنها بالهائف البداء ومم ذلك وفل الملات مؤدنا كان يراودني الشبك في اكسبة علد يتعمل ، ومؤيط افتظر ولين الهالف إيضا كنت أود لوحدت الاعجا ورن الهاتف ، الا أنه لم يون . وظار ألهاتك سناكنا والمارية والمارة والاراد

المالع : سعدي المالع